

بوريس أسويان ♦♦
جمهورية جنوب
افريقيا

ماذا ينتظرها؟



بوريس أسويان
جمهورية جنوب افريقيا:
ماذا ينتظرها؟

ترجمة: عادل الجبوري

0805000000

© دار نشر وكالة «نوفوستي»، ١٩٨٨

المحتويات

- ٥ — احلك تنبؤ
- ١٨ — تشتت في «القبيلة البيضاء»
- ٢٧ — بوتا ضد جمهورية جنوب افريقيا
- ٤١ — المورغينزونيون والكيلينديون
- ٥٣ — مع من؟
- ٦٢ — «نحن بحاجة الى مانديلا!»
- ٧٧ — هل يمكن تبرير العنف؟

أهلك تنبؤ

... صباح مشرق ليوم اعتيادي في مدينة افريقية كبيرة .
والساعة المثبتة في برج الكنيسة تشير الى السابعة وخمس
واربعون دقيقة . الكل مستعجل الى عمله . والطابور طويل
امام موقف الباص . في التقاطع اصطدمت سيارتان مما ادى
الى اصطفاف سيارات عديدة في طواير طويلة . صارت ابواب
المخازن تفتح واحدا بعد الاخر . وظهر اول المشتري في الاسواق
العامة ، وصارت تسمع قهقهة الاطفال وهم يلعبون في الحدائق
الغناء .

وفجأة يسطع وهج سماوى مخيف . ويتحجر كل شيء في
مكانه ، وتشخص في السماء في صمت مطبق غمامة متزايدة
في الكبر تشبه نبات الفطر . وفي اللحظة القادمة يختفى البشر
والسيارات . بعد ذلك يدوى صوت الانفجار الرهيب الذى
لم يبق على قيد الحياة من يسمعه . وتبدأ طبقات دخان اسود
تغطى كل شيء حولها لمسافة عشرات الكيلومترات ، تغطى
الارض المحروقة والانتقاض المحترقة واجساد البشر والحيوانات
المتفحمة .

خلال دقائق معدودات قضى على اكثر من ١٠٠ الف

انسان من بينهم من اصيب بجروح قاتلة، واكثر منهم هام على وجهه هاربا من المأساة.

وفى المناطق المجاورة لمركز الانفجار انتشرت اوبئة عجزت السلطات الحاكمة عن وقفها: فوسائل النقل والطرق محطة والاطباء شحيحون وكذلك الادوية.

وعم اليأس افريقيا برمتها.

وبعد الانفجار بثلاثة ايام تدخل قوات جيش جمهورية جنوب افريقيا اراضى عدد من الدول الافريقية. فى نفس الوقت يجرى فى عواصم تلك الدول انزال عسكري من الجو وتتم السيطرة على المراكز الحساسة فيها كقصور رؤساء الجمهورية ومحطات الاذاعة والتلفزيون والبريد والبرق...

كل ذلك لم يجر بعد، لكنه من ضمن عدم وجود سيناريو لذلك فى محفوظات كتب عليها «سرى للغاية» موضوعة فى خزانة احد جنرالات جنوب افريقيا؟

والجدال بخصوص امكانية استخدام جنوب افريقيا الاسلحة النووية ام لا، واذا صح ذلك فصد من يحتد من يوم لآخر. يعتقد بعض الباحثين ان بريتوريا لن تتردد فى استخدامه فى حالة ظهور خطر حقيقى يهدد نظام الفصل العنصرى هناك. فبيانات حكام جمهورية جنوب افريقيا انفسهم تظهر ان القبلة النووية بالنسبة لهم ليس مجرد «وسيلة ردع». فقد حددت على الخارطات العسكرية فى جمهورية جنوب افريقيا اهداف يتوجب مسحها من على وجه الارض بضربة نووية. فالاستعداد الدائم لجنوب افريقيا للعدوان يعتبر اثباتا آخر على انهم

فى برىٲورىا لا ىٲرءءون كئىرا عءء وءعهم عملىة ءمار شامل
او عملىة ٲروىع .

لقد ءءرت مءلة «وىسٲ اىفرىكا» الصاءرة فى لءءن؁
ءءرت عام ١٩٨٦ قائلٲة : «رغم سعة الٲأىر السلبنى على الرأى
العالمى الءى ىمكن ان ىٲسبب به مثل ذلك الهمءوم؁ فأن
نظام برىٲورىا سوىة مع اصءقائه يعرض قابلىة مٲنامىة للٲعٲىم
على ذلك الٲأىر. ومع مرور الوقت ىمكن ءٲى للهمءوم النووى
ان ىنءسر من عناوین الصءف والوعى الاءٲماعى فى الغرب» .
ومن ىضمن انه وفى مثل ٲلك الظروف لم ىءرؤ العنصرىون
على اسٲءءام السلاء النووى وءٲى على اراضىها ؟ فى عام
١٩٧٧ اورءٲ صءىفة «نىوىورك ٲاىمس» كلماء اءء المءامین
من ءوهانسبرء ءىء قال «اما فىما ىءص الافارقة فأن ءمهورىة
ءنوب افرىقىا الٲى ٲعءز عن كبء ءماءهم مسٲعدة للقاء
علیهم. اما الاسقف ءىزمونء ٲوٲو الءائز على ءائزة نوبل
للسلام؁ رؤىس الكنىسة الانءلىزىة فى ءمهورىة ءنوب افرىقىا
فقد صرء فى عام ١٩٨٧ قائل؁ لن اسٲغرب اذا سمعٲ ان
ءكومة الاقلیة البىضاء عازمة على اسٲءءام السلاء النووى
مٲبقة بذك اءء ٲرق سىاسة الارض المءروقة .

من المءٲءء انهم فى برىٲورىا ىعٲبرون ٲرق اسٲءءام السلاء
النووى كوسىلة للٲهوىل امام شركائهم الغربیین اىضا. واذا
ما اءبر الغرب ٲءٲ ضغط الرأى العام على فرض عقوباء ءاءة
على نظام الفصل العنصرى فسٲقوم برىٲورىا بالٲهءىء بالسلاء
النووى من اءل ءلق نزاع ءولى.

والقنبلة الذرية يمكن اعتبارها وسيلة للردع في ظروف أكثر ملاءمة وحينما يتفق الهجوم الخارجى فى الوقت مع الاضطرابات الداخلية - هذا ما يدعيه مايك سبايسر نائب مدير معهد العلاقات الدولية لدى جامعة فيتفاتيرسراند. وحتى فى مثل هذه الحالة من المربح الابقاء على العدو خارج دائرة النظر.

ويضيف مايك سبايسر: التهديد بامتلاك السلاح النووى من وجهة النظر السياسية والدبلوماسية اكثر فاعلية من امتلاكه حقا. ذلك ان بريتوريا باستطاعتها ودون بذل جهود جاهدة الحصول على التنازلات التى ترنو اليها. ورغم سماع تنبؤات حالكة فى الفترة الاخيرة لا يقر معظم الافريقيين الجنوبيين امكانية وقوعها. وربما انهم مجرد لا يريدون حتى التسليم بامكانية وقوع ذلك فى بلادهم، او انهم يحاولون عدم الاكتراث بحقائق مبصورة: فبدونها هناك الكثير من الولايات والدم المراقبة فى حياتهم اليومية. وسهما ارادوا التسليم بحتمية وقوع الولايات والماسى، فلا يمكن ان يسلموا بوقوع كارثة نووية.

بدورنا نحن ايضا نرفض التسليم بمثل هذه الامكانية. لكن مجرد تفكيرنا بان هذا السلاح الفتاك موجود فى يد دولة تعتبر المذنبة فى حدوث واحد من اقصى وأحد النزاعات فى عالمنا المعاصر خرج بعيدا عن الاطر الاقليمية، يقلقنا اشد القلق، اضافه الى ان انفجار هذا النزاع الذى يشمل اليوم اكثر من عشر دول عدد نفوسها حوالى ١٠٠ مليون نسمة ممكن

الحدوث فى اية لحظة، وقياسا بالامور جميعها سيمضى هذا النزاع قدما فى تهديد ليس فقط منطقة جنوب افريقيا، وانما الامن الدولى ايضا. فى الحقيقة ليس هناك ما يغرى للتنبؤ بمستقبل جمهورية جنوب افريقيا ما عدا «التحذير الذى قد ابديناه سابقا». فللاسف تختفى داخل التقاطع التاريخى الحالى جميع الطرق المؤدية الى غدها فى ضباب اقرب انعكاس ضوءه الوردى الى لون الدم منه الى وهج فجر سلمى. فقد تجمع الكثير من الكراهية والالام داخل البلاد التى قطعها الفصل العنصرى الى اوصال وصار من المستحيل تحقيق الفرج دون دمار وضحايا.

ويتوجب على المرء ان يكون متفائلا لى يعتبر ان مصائب شعب جنوب افريقيا قد انتهت، ويكفى ابداء اقل قدر من الارادة الخيرة لى تنتهى الازمة ويتم القضاء على الذل والعذاب وتحقق سلطة العدالة ويحل السلام والاستقرار فى كل منطقة جنوب افريقيا. واذا ما وقعت هنا او هناك صدامات معينة من اجل الغد، واذا ما دوت طلقات فذلك مجرد استطلاع ميدانى وعرض للنوايا. ولا يعرف احد متى ستقع المعركة الرئيسية، وهل ستحدث فى سوح المعارك ام على طاولة المباحثات لكن حتمية وقوعها يعلمها الجميع.

احد التناقضات الظاهرية لجمهورية جنوب افريقيا : ان الفصل العنصرى الذى يقسم المجتمع صار مشكلة تشغل عقول جميع سكان جنوب افريقيا بغض النظر عن لون بشرتهم، وتعتبر

الموضوع الاساسى فى حديث مختلف أوساط المجتمع .
وصارت تعالـج فى مقالات معظم الصحف والبحوث
العلمية .

وتصادم الخرافات الايديولوجية مع الواقع فى لحظات
حاسمة من حياة المجتمع، وهذا ما تعانيه حاليا جمهورية جنوب
افريقيا، عادة ما يؤدى الى وقوع حالات تهور يأس قريبة
الى فقد العقل، وتشاؤم غير مبنى على اساس، او على العكس
من ذلك - الى انتعاش زائد عن اللزوم . والسقوط من المنصات
الى هاوية الخرافات يخلق احيانا افكارا غير واقعية لتسوية
الازمة .

والمتطرفون الافريقيون الجنوبيون اذ يستخدمون مثل هذه
الحالة يصبون الزيت فى لهيب التناقضات ويهددون بالهرجلة
وسفك الدم وينبثون بفشل جميع محاولات الوصول بالبلاد
الى ساحل الحلول السلمية ويؤججون الشوفينية ويرفعون
العلم العنصرى سواء الابيض ام الاسود . ويطرحون شعار:
«اما كل شىء لنا، أو ليس لاحد» .

وطيف التنبؤات بغد جنوب افريقيا واسع جدا . من اللون
المعتم الرامز للحرب النووية وحتى اللون الصافى الشفاف
المفعم بقرارات حل كل القضايا المتنازع عليها من دون
اراقة قطرة دم واحدة . يكون من الملائم جمعها كلها على
جانبي الحاجز العنصرى، الا أن التقسيم المعتاد الى «سود»
و «بيض» فى مثل هذه الحالة يحتجم : فمثل هذه التوقعات
تظهر فى كلا المجتمعين .

ورغم كون الاختلافات جادة في بعض الحالات، فقد لوحظ مثلاً خوف من المستقبل أكثر في تقييمات «البيض» وشعور بحدوث كارثة. وهذا التشاؤم هو نتيجة تربية أجيال عديدة بروح عمى الألوان الأخلاقي الذي تظهر أثناء مفاهيم مثل العقل والسعادة والاستقرار والاستقامة مقتصرة على البيض فقط، في الوقت الذي الصقت مفاهيم كالفوضى والجنون والدمار بالسود وحدهم. وتحت تأثير الدعاية تحجرت في مفاهيم البيض الشخصية السلبية للغاية للأفريقي، وقابلياته ونواياه وكل ما هو اسود هو همجي معادي.

تجدر الإشارة إلى أن التعامل مع البيض في المجتمعات السوداء طيب وبرحابة صدر. وفي وعى الافارقة الابيض لا يعنى العنصرية وليس عدواً للأسود. وحتى في فترات تسبب الرجعية والظلامية، أكد زعماء الغالبية أنها تناضل لا ضد البيض، بل ضد نظام الظلم الذي يجعل ليس الاسود وحده عبداً وإنما الابيض أيضاً. لذلك يبقى شعار الأفريقيين ولاكثر من ٣٠ عاماً والمأخوذ من ميثاق الحرية الذي هو وثيقة برنامجية عامة للكونغرس الوطني الأفريقي المتخذ عام ١٩٥٥ - «جمهورية جنوب افريقيا لكل من يقطنها من سود وبيض».

ولهذا، كما يبدو، يلاحظ وسط الافارقة بالخلاف عن البيض وجود مجتمع ديمقراطي مستقر مولود وقبل كل شيء بروح نضال مرير مديد نقاه من الفصل العنصرى الكريه، وقومه بأسس دولة موحدة.

مع ذلك من الخطأ الاعتقاد بأن جميع السود في جنوب

افريقيا ودون استثناء يريدون التحولات. كلا، فالعديد عشر على موقعه الملائم فى النظام العالى. وتنمو «طبقة متوسطة» من الافارقة الميسورين الذين لا يهتمون بالسياسة، وظهرت فى الضواحي السوداء للمدن مناطق كلها فيلات رائعة يسكنها افارقة يملكون الملايين. واستوعبت الصفوة الحاكمة فى البانتوستانات «المستقلة» كليا دور المالكين الكبار ولن تريد التخلي عنه. وفى الجيش والشرطة وهيئات الادارة المحلية يخدم افارقة هم جزء عضوى من الجهاز الادارى، يدعون بالجناح الايمن للمجتمع الاسود يفضلون حماية الظروف الحالية لرفاهيتهم. ومن هذا الوسط بالذات تشكلت فى الاستفتاء الذى جرى عام ١٩٨٦ وسط الرأى العام تلك العشرة بالمائة من الذين ليست لديهم اية اعتراضات ضد الحكومة القائمة. والطرف الاخر للمجتمع الاسود، المتطرفون اليساريون الذين بأعمالهم ينسفون جهود القوى المحركة الرئيسية للحركة التحررية الرامية الى تحقيق تناسق مرن لوسائل النضال ضد الفصل العنصرى. ومن هناك ترانا نسمع اكثر الدعوات دويا الى الانتقام والى النهب والسلب والقتل واعتقال الرهائن. وهناك يحبون بشكل خاص الاقتصاص العرفى والتشكيل بكل من يخالفهم بالرأى.

ولاولئك الذين ينظرون الى مأساة جنوب افريقيا وكأنها مجرد تناقض بين الاسود والابيض نقول ان الكثير مما يجرى اليوم لا يدخل حدود الاطر المعتادة. ففي المسرح السياسى لجمهورية جنوب افريقيا هناك ممثلون اكثر بكثير مما يبدو للوهلة الاولى،

ثم ان ادوارهم عادة ما تغدع النظر. فمثلا، يعتبر العمال البيض الذين يشكلون حوالى ثلث الناخبين الافارقة البيض من اشد المدافعين عن سياسة الفصل العنصرى (الابارتيد). وعمال المناجم السود يعارضون تشغيل عشرات الالوف المنحدرين من البلدان الافريقية المجاورة المستقلة. وفي ظروف نظام بوليسى صارم تجد العديد من الصحف فى نفسها الجرأة لتعلن لقرائها اخبارا صادقة عن الوضع فى البلاد وتنتقد سياسة الحكومة. واحيانا يخرق المحررون القانون بشكل مباشر رغم علمهم بان ذلك يعرضهم للسجن. وعصابات المأجورين السود وبأمر من الشرطة تحطم مساكن ابناء جلدتها. والاطباء البيض يقدمون وبشكل سرى المساعدة الطبية للجرحى الافارقة. وفى جامعة ستيللينبوش التى تعتبر مهد الافارقة البيض فى جنوب افريقيا والتى خرجت عددا من قادة الحزب القومى يرفض اغلبية المدرسين فيها الفصل العنصرى.

والخاصية المميزة لجمهورية جنوب افريقيا الحالية هى اعادة تقيم القيم القديمة، والتحولات العاصفة الجارية بشكل اساسى تحت ضغط من الاسفل، وفى احيان كثيرة تحت ضغط من الاعلى.

وفى المجتمع الابيض يجرى قضاء سريع على القوالب القديمة. «فمتصلبو» الامس صاروا يجهرون بامور جريئة وسط معارضة البرلمان. والاصلاحيون «المنورون» ينتقلون الى معسكر المتطرفين اليمينيين. وما يلفت النظر، انه يجرى تعود سريع على مثل هذه التحولات والتغيرات، وكأنها طبيعية فى مثل تلك اللحظات

التاريخية الانعطافية في حياة المجتمع. لذلك لم يستقبل بضجة الاعلان في أواسط عام ١٩٨٧ عن مناقشة «بروديربوند» المجتمع شبه السرى للصفوة من الافارقة البيض طريقة جعل حكومة الاكثريّة تحت رئاسة رئيس اسود، ولم تترك صدى عميقا الاقاويل بصدد امكانية ترك بيتر دى لانغيه نفسه، رئيس «بروديربوند» الحزب القومى.

وقليل وسط الافارقة من يعتبر ان نظام الاقلية البيضاء باستطاعته الاستمرار حتى عام ٢٠٠٠ فقط. اما الشباب فى الضواحي الافريقية فمزاجه حازم ويعتقد بحلول النصر خلال ٥ سنوات او ١٠ على ابعد تقدير.

وحوالى نصف البيض، وهذا ما دل عليه استفتاء الرأى العام الذى جرى فى عامى ١٩٨٦، و ١٩٨٧، لا يثقون فى امكانية بقاء نظام الفصل العنصرى خلال السنوات العشر القريبة، على الرغم من ان الكثيرين وفى ذات الوقت يعتبرون سياسة الفصل العنصرى نظاما اكثر ملاءمة لجمهورية جنوب افريقيا، ولا يفقدون الامل فى العثور على شكل سياسى يبقى زمام امور الادارة فى ايديهم.

واكثر المتأنين صاروا يدرسون اللغات الافريقية. ومنذ عام ١٩٨٦ يبث التلفزيون دروسا بلغة زولو التى يتحدث بها حوالى ٦ ملايين افريقى. كتبت صحيفة «فاينينشل ميل» الصادرة فى جوهانسبرغ، كتبت بحسرة: «دراسة البيض للغة زولو معناه ان الامور سيئة بالفعل»، وصارت تتداول نكته جديدة تقول: المتفائل الابيض هو الذى يتعلم لغة زولو.

والمتشائم الابيض هو الذى يتعلم لغة كوسا».

لنوضح بعض الشيء: يعتبرون غاتشو بوتيليزى زعيم الزولوين شخصية سياسية معتدلة. اما نيلسون مانديلا المنحدر من الكوسا والذى يعتبر قائد النضال التحررى والمرمى فى السجن المؤبد فيسمونه «احمرا».

واستقطاب القوى المتنامى فى المجتمع الابيض يعكس مدى الازمة فى جمهورية جنوب افريقيا. فالدوائر العليا عاجزة عن الادارة بالاسلوب القديم، ووجدت نفسها فى مصيدة ايدولوجيتها الخاصة والتي لم تجد لنفسها مخرجا منها. وتذبذب الرئيس بوتسا كشف عن شحة واضحة فى تجديد خطوط سياسية معينة ودقيقة. والكثير يعتبر بوتسا قد استنفد جميع الصفات التى كانت بحوزته ولم يبق شيئا منها للمستقبل.

وفى وقتنا الحالى، وحينما تنامت بحدة التبعية المتبادلة للدول والاحداث فى العالم يؤثر اى نزاع ومهما كان بعيدا على «العافية» السياسية للكرة الارضية برمتها. ناهيك عن ذلك الجارى فى جنوب افريقيا: فبصماته على سير الامور الدولية تصير مؤثرة اكثر فاكثر.

واضح للعيان ان جميع شعوب جنوب افريقيا والعالم كله لها مصلحة فى حلول عملية القضاء على الفصل العنصرى من دون سفك اضافى للدماء، وذلك كي يخلق مجتمع متنوع العناصر وديمقراطى لا على الانقاض، ولكي يظهر المشاركون الاساسيون فى مأساة افريقيا الجنوبية شعورا بالمسؤولية على مصائر بلدانها والمنطقة كلها.

ومثل هذا الشعور بالمسؤولية تبديه لحد الان جهة واحدة متمثلة فى المناضلين ضد الفصل العنصرى. ثم ان قادة دول «المواجهة» والكونغرس الوطنى الافريقى لجنوب افريقيا، والمنظمة الشعبية لجنوب غرب افريقيا لم يرفضوا ابدا القرارات السياسية. بل على العكس من ذلك نراهم يقدمون على الدوام اقتراحات رامية الى خلق ظروف مواتية لاجراء حوار لتحقيق قرار عادل لكل مجمع المشاكل الشاخصة. لكنه يجب ان يكون حوارا بين شركاء متكافئين خاليا من العدوان والتهديد والاعمال التخريبية والقسر. ومقدمة لذلك يجب ان يتحقق الالغاء دون قيد او شرط لقوانين الفصل العنصرى، ولحالة الطوارئ، واطلاق سراح جميع المعتقلين السياسيين فى جمهورية جنوب افريقيا والسماح لعمل كل الاحزاب والمنظمات السياسية الممنوعة، ومنح الاستقلال لناميبيا على الاسس التى طرحتها الاسم المتحدة، وتغلى جمهورية جنوب افريقيا عن سياستها العدوانية فى المنطقة.

وهذه المطالب الواضحة والعادلة تماما يرفضها النظام الابيض كما هو الحال سابقا. وزعماء «القبيلة البيضاء» لا يزالوا عاجزين عن فهم حتمية التحولات الجذرية، ويفتشون بشراهة عن وسائل سحرية لجعل الفصل العنصرى ملائما للواقع الجديد، وخلق صورة لاصلاحات من دون تغيير الجوهر. لقد اعلن بوتا رئيس الجمهورية بعد الانتخابات الى المجلس الابيض فى البرلمان فى ايار (مايو) ١٩٨٧ بانه لديه الان وثيقة انتخابية لمواصلة سياسة «التحولات التدريجية». الا

ان الاصلاحات النصفية لا يحتاجها احد، لا السود ولا البيض.
فهي تزرع تخيلات عقيمة، وتعمق الكراهية تجاه كلا قطبي
الحياة السياسية لجنوب افريقيا. و بخاصة حينما تجرى على
خلفية الارهاب المتواصل داخل البلاد والاعمال العدوانية
ضد دول «المواجهة».

اضافة الى ذلك منبسط الامور اذا ما حاولنا التاكيد على
ان حكومة جمهورية جنوب افريقيا فقدت كليا قدرتها على
الشعور بروح العصر. فهذا الشعور بالذات قد نما لديها خلال
السنوات العشر الاخيرة. لكن المصيبة تكمن في ان ذلك
الشعور ظهر متأخرا جدا. فالاقلية حكمت لفترة متواصلة ولم
تكن حتى تفكر بالتخلي عن جزء ضئيل من الامتيازات التي
تمتعت بها، اما نضال الاكثرية فلم يكن يشكل تهديدا
حقيقيا للدوائر الحاكمة ولا حتى في اية فترة سبقت ذلك.
لكن الدور قد تغير اليوم، حيث تلزم سلطة المالكين في جمهورية
جنوب افريقيا باتخاذ دفاع دائري اليوم، فهؤلاء يخوضون
نضالا من اجل البقاء.

تشتت في «القبيلة البيضاء»

تعتبر «الحملة العظمى» عام ١٨٣٦ التي هي بداية انطلاق البوريين من محافظة الكابا باتجاه الشمال والشمال الشرقي هربا من الانجليز الذين احتلوا في نهاية القرن الثامن عشر الاراضي التي كان يسكنها الافارقة البيض، تعتبر علامة حدود ليس في تاريخ جنوب افريقيا وحده، بل وفي وعى الافارقة البيض.

وفي تلك السنوات، كما هو الحال اليوم، احاط الاعداء بهم من جميع الجهات. واذا كان الاعداء اولئك قد روضوا القبائل الافريقية بسهولة بالغة، فإن الانجليز الذين كانوا اقوى لم يحتلوا اراضيهم وحسب، بل وادخلوا عليهم لغتهم وثقافتهم.

والمقاومة السلبية للبوريين لم تتكلل بالنجاح، وفي عام ١٨٩٩ اندلعت نيران حرب استمرت ٣ سنوات وانتهت بانتصار بريطانيا. لقد لقي حتفه سدس الافارقة البيض، وذاق الموت الزؤام جوعا في معسكرات اعتقال الجنرال كيتشينير ٢٦ ألف امرأة وطفل.

الا ان الانجليز المنتصرين لم يحققوا الهدف الاساسي

الذى كمن فى تفتيت وحدة الشعب الافريقى وتقسيمه الى اجزاء صغيرة وحرمانه من كل فرصة لبعث وحدته من جديد وحتى فى المستقبل البعيد.

وبدا الافارقة البيض للعديد من الناس فى ذلك الوقت مدافعون شجعان عن حريتهم وشعبا ايا لا يتهاون مع الذل. كانت تلك اللحظة قصيرة ووحيدة فى تاريخ جنوب افريقيا حينما تعاطف العالم كله معها. الا ان ذلك التعاطف سرعان ما تحول الى نفور وكراهية. وكان المذنبون فى ذلك الافارقة البيض انفسهم: فبعد الحرب الانجليزية البورية واصلوا حربهم ليس فقط ضد الانجليز، بل وضد الافريقيين وضد العالم كله. ومثل تلك الحرب اعتبروها هم ويعتبرونها اليوم الوسيلة الرئيسية لحماية سيظرتهم.

ولاجل هذا الهدف لا تهاجم بريتوريا جيرانها وتبعث شرطتها وجنودها المدججين بالسلاح الى المعسكرات (غيتو) التى يسكنها السود وحسب بل وتقوم بتحسين ظروف عمل العمال السود وترفع بعض الحواجز العنصرية فى الحقل الاجتماعى. والتوتر المتواصل الذى سببه الخوف من الهجوم المباغت عليهم من الخارج وانتفاضة المسحوقين والارهاب المسلح من جانب المتطرفين اليمينيين والعقوبات الاقتصادية الدولية وفقدان تأييد اى من الدول الغربية وتعزز الحركة المعادية للعنصرية فى العالم اجمع — كل ذلك يترك بصماته على السلوك السياسى للحكومة وعلى كل نمط حياة المجتمع الابيض هناك.

وزعماء «القبيلة البيضاء» فضلوا دائما الابقاء على الجروح

القديمة مكشوفة لكى يبقى الافريقى الابيض مستعدا على الدوام لدخول حرب جديدة. فقد اعدوه منذ نعومة اظفاره للعزلة وألهموه بشكل متواصل ان العدو يطوقه ليس فى بلاده التى يعيش فيها وحسب، بل وفى كل مكان. وفى هذه القلعة المطوقة والمحاصرة والتى تبدو للعديد من الافارقة البيض وحتى الان صعبة المنال انخلقت خرافات بصدد «الشعب المختار» واخرى بصدد استحالة الانتصار على الانسان الابيض. وفى مثل هذه الظروف بالذات سقى التعصب العنصرى الافريقى الابيض الذى بسببه ارث العالم واحدا من اكثر النزاعات حدة. والافارقة البيض مدينون لزعمائهم حماة نقاوة الايديولوجية العنصرية بالذات فى تحول جمهورية جنوب افريقيا خلال السنوات العشر الاخيرة الى دولة منبوذة من قبل المجتمع الدولى. والافريقى الابيض العادى ليس فقط عودوه على فعل ما لم يرغب فيه، او ما يبدو له مشينا. فمنذ سنوات الطفولة سار تطوره الروحى فى طريق مشوه. فنفسيته تعرضت لمراقبة دائمة، ثم ان قدرته الاخلاقية والروحية ومنذ ولادته ترعرعت فى مضجع بروكروستوس لمذهب التحديد السابق للعناصر. فالتعالى على الشعوب الاخرى «الناقصة»، ولا مبالاة تجاه معاناتها، وعدم رغبته فى احترام قيمها الثقافية، كان يجب ان يكون، وقد صار من الخصائص المكملة للافريقى الابيض «الحقيقى». والافريقى الابيض السامى (السوبر) يجب ان يعتمد على غرائز اهمها غريزة الحماية الذاتية. فالاعداء فى كل مكان، وعليه ان يكون يقظا وان ينزل الضربة الاولى.

وقادة الحزب القومى المتعصب الحاكم وضعوا برنامج اعداد الاجيال القادمة من الافارقة البيض لتسهم دور افريقى الابيض السامى (السوبر)، حيث هو وحده مالك افريقيا الجنوبية. وحتى الانجليز، ناهيك عن الملونين او السود، لم يستطيعوا اشغال ذلك المركز هناك.

وكان على افريقى الابيض «الجديد» ان يستوعب معادلة بسيطة من الحقائق: الانسان الابيض لا يمتاز فقط عن الآخرين بلون بشرته. فهو متحضر بشكل لا يمكن مقارنته معهم لذلك فهو الذى يحتل المركز القيادى. لتأتى بمثال من كتاب مدرسى: البيض اطباء ومحامون والاسيويون تجار ونادلون. اما السود فزبالون وعمال مناجم.

والافارقة البيض يسمون بفخر انفسهم «القبيلة البيضاء»، ويعنون بذلك اكثر مما يبدو للوهلة الاولى. وخارج حدود افريقيا الجنوبية عادة ما يستخدمون هذه التسمية بشيء من السخرية: الا انها جادة تماما للافريقى الابيض: فليس له بيت آخر عدا الحدود الجنوبية لافريقيا، وكل شعوره وخبرته وذاكرته وشخصيته ونمط حياته يبدأ وينتهى من الارض الافريقية. والبوريون وهم يدافعون عن حقهم فى تسمية انفسهم افريقيين ينكرون هذا الحق على الشعوب الاخرى التى تقطن افريقيا الجنوبية ومنذ فترة اقدم من بداية «عصر الانسان الابيض». ما الذى لم تستخدمه السلطة فى سبيل عدم تسمية الافارقة الجنوبيين افارقة فقد اطلقوا لفترة طويلة عليهم اسم «السكان الاصليين» و «الكافيريين» و «غير البيض» ومن ثم ابتكروا

اصطلاح «بانتو». وهذه التسمية لا معنى لها لانها تعنى حين ترجمتها الى اللغات الاخرى «البشر». وتعبير «شعوب بانتو» السائد فى جمهورية جنوب افريقيا يعكس خطل النظام نفسه والذي ظهرت هذه التسمية ابانه.

والافارقة البيض احتلوا المقدمة فى مجال المعارف: فهم اول من اجرى عملية زرع القلب فى العالم، وهم الذين ابتكروا وسائل جديدة لتركيز اليورانيوم، ودخلوا فى عداد اول عشر دول فى انتاج السلاح، ثم ان عشرات ناطحات السحاب ثقت سماء جنوب افريقيا، والشوارع مكتظة بالسيارات التى يجرى تجميعها فى مصانعها هناك. اما بخصوص الاخلاق فعقرب الساعة هنا يدور الى الوراء - الى عصر «الحملة العظيمة». ومن الناحية الاخلاقية تخلفت «القبيلة البيضاء» كثيرا عن اولئك الذين تظلمهم.

والافارقة البيض فى جوهر الامر شعب بائس تماما رموه الى هاوية الفصل العنصرى، والزموه على الاعتقاد والثقة بان القسوة هى الخير، والظلم هو العدالة، ومعاناة الاسود هى منفعة للبيض. مرة قال مارتن لوثر كينغ: «فى هذا الجيل علينا ان نأسف لا على الاعمال الخسيصة التى يرتكبها الاشرار، بقدر ما نأسف على الصمت المقرف من جانب الناس الطيبين».

وفلسفة البقاء على قيد الحياة ساعدت على ظهور اكثريه سلبية راقبت سير تطور الاحداث بصمت لا يخلو من القلق. وهذه الفئة السلبية تستفيد من كل ثمار سياسة الفصل العنصرى وتخلت منذ زمن بعيد عن واعز الضمير، وتأمل بان الحكومة

ستتوقف بالعثور على مخرج من المأزق المخيم على رؤوسها
وستحافظ على بقاء الامتيازات القديمة التي تتمتع بها. على
كل نراها تحاول اقناع نفسها بان السلطات لن تخذلها.
ومثل هؤلاء البيض يصوتون دوما للنهج الرسمي ولم يتخذوا
اية قرارات من شأنها وبأقل قدر التشكيك فى ولائهم للنظام.
ووسط هؤلاء بالذات يخافون جدا من العقوبات الدولية التي
كما يفهمونها انفسهم جيدا ستعكس على دخولهم ونمط
حياتهم.

وظهور مثل هذه الفئة هو نتيجة عملية انتقاء دامت عشر
سنوات اجراها ايدولوجيو العنصرية. ونظام التعليم رام لتربية
شعور الافضلية تجاه الشعوب والقوميات الاخرى لدى المدافعين
عن الفصل العنصرى فى المستقبل، والكراهية «لكل ظاهرة
من ظواهر الشيوعية». فالايض وبخاصة الافريقى الايض يجب
ان يتمتع بـ «عافية» سياسية كبيرة من اجل تأييد اى اجراء
سياسى للحكومة. وتأييد وحدة «القبيلة البيضاء» يتم عن طريق
مراقبة معظم الكبار والصغار (وهذا مطبق بشكل عام على
الافارقة البيض) داخل اطر مختلف المنظمات الايدولوجية
والثقافية لاي نشاط معاد. ومثل هذا الجو «القبلى» يعتبر
وسطا يغذى ليس فقط السلبية وحدها، وانما النزعات اليمينية
المتطرفة، ويساعد على نمو، وفى القرى بشكل خاص، الفرق
والمجموعات الموالية للفاشية، والتي قد شاركت فى الارهاب
المسلح سواء ضد المناضلين الافارقة من اجل الحرية، ام ضد
البيض من ذوى الاتجاه الليبرالى.

وقسم صغير من القبيلة البيضاء وقبل كل شيء الشباب
والمتقنون استطاع الابتعاد عن قوالب الدعاية الرسمية واقتنع
بان المخرج من الحلقة المفرغة التي دفع الفصل العنصرى
جمهورية جنوب افريقيا اليها واحد وهو الاطاحة بنظام الجور.
وفسق النظام العنصرى المفضوح يمزق قلب ذلك النفر من
الناس، وبذلك يكمن وميض الامل لهذه البلاد، حيث الاكثرية
البيض تضع على كفة الميزان الاخرى رفاهيتها القائمة على
الفسق والجور والمجون. وكون العقدين الاخيرين من الزمن
قد بديا راسخين وخالدين، لكن جوا من التناوة والعفونة خيم
عليهما.

سفك الكثير من الدم الذى ثبت «اساس» النظام.
اشار دوستويفسكى فى احد اعماله الاخيرة «صلد ذلك الذى
يرهق الدم تحته، لكن الاوغاد نسوا ان الصلد ليس من يرهق
الدم، وانما من يرهق دمه. وهذا قانون الدم
على الارض».

الشك والريبة خيما على نفسية حتى بعض الافارقة البيض
العقائدين الذين فهموا ان نظام العنصرية الثابت لا يتلاءم
وظروف العالم المعاصر، ويتعذر الدفاع عنه لفترة طويلة. رواسب
الماضى للفصل العنصرى تتكشف اكثر فاكثر امام ضيقى الافق
وتطرح امامهم عددا من الامور: ما العمل؟ الهرب؟ تكرار
عمل ما قام به بعض الالوف الذين باعوا ممتلكاتهم وهاجروا الى
استراليا وكندا والارجنتين وحتى الى زيمبابوا. ام البقاء حتى
النهاية؟ وفى هذه الحالة يكون من الواجب اما الاستعداد

للحرب واما الاتفاق مع الافارقة. وكلا الرأيان يخيفانهم.
عادة ما يهاجر الناطقون بالانجليزية من البيض. والافارقة
البيض يقطبون جبينهم باحتقار حين قراءتهم اعلانات عن
الخدمات القانونية التي تقدم للمهاجرين. ويعاد للذاكرة
ومن جديد الزعل على الانجليز.

ويؤكد «المتصلبون» على انه لا تهمهم هجرة عدة آلاف
من الانجليز فالمهاجرون هم الجبناء اما الافارقة البيض فباقون.
كنا ومنذ ٣٠٠ سنة خلت نعلم اننا سنقاتل وحان وقت القتال.
وفي اوساط الافارقة البيض يقل من يوم لآخر عدد المستعدين
للموت في سبيل الفصل العنصرى. وفي سير استفتاء الرأى
العام الذى جرى فى كانون اول (ديسمبر) ١٩٨٥، اعلن ٣٪
من الافارقة البيض (حوالى ١٠٠ الف شخص) انه خلال
٥ سنوات سيهجرون بلادهم. وقبل شهر من تلك الفترة المحددة
اتضح ان كل عاشر من البيض يفكر بالهرب قبل حلول عام
١٩٩٠، وعدد اولئك حوالى نصف مليون شخص.

وهروب البيض لا يعنى فقط ضربة نفسية بالفصل العنصرى
وحسب، بل وخسارة اقتصادية فادحة، لان الهاربين اختصاصيون
ما بين اطباء ومهندسين ومعلمين ورجال اعمال. وفي عام
١٩٨٦ هاجر كل شهر حوالى ١١٠٠ انسان، اى بزيادة
٣٠٪ عما كان عليه عام ١٩٨٥. وعدد المهاجرين الى هذه
البلاد قل بشكل ملحوظ. وجمهورية جنوب افريقيا تفقد جاذبيتها
كبلاد المداخل العالية والنفقات الواطئة.

وليس كل الهاربين يختارون الهجرة. العديد منهم

يأخذون على اجازة طويلة الاجل، او يعملون فى الخارج، لذلك فان عدد المهاجرين الحقيقى يزداد فى هذه الحالة بمرتين او مرتين ونصف عما يعلن رسميا.

الا ان بريتوريا يقلقها بشكل اكثر وليس اقل حركة الاحتجاج المتعاضمة وسط السكان البيض، وبلغ هذا القمة عام ١٩٨٥ - ١٩٨٧ (وفق معطيات البيض).

ومنظمات البيض يدخل فى تعدادها عدة آلاف من الاعضاء الذين يقاومون الفصل العنصرى علانية مثل منظمة «الشالات السود» و «حملة الغاء الخدمة العسكرية الالزامية»، و «الائتلاف من اجل حق الاطلاع على كل شىء» ومنظمة «النساء من اجل السلام»، و «لجنة تأييد آباء وامهات المعتقلين» و... الخ.. وفى تموز (يوليو) ١٩٨٧ اقام عدد من هذه المنظمات ائتلافا اسمه «لقاء الحريات الخمس». وعلى الرغم من تضاربها وعدم انسجامها السياسى والاجتماعى تعكس هذه المنظمات نزعات جديدة فى المجتمع كالتناقض المتعمق بين الدوائر العليا البيضاء وبين الدوائر السفلى، وعدم الرغبة المتنامية فى اتباع عقائد جامدة للحزب القومى المتعصب.

والسلطات بينت راسا ان لون البشرة لا يحمى الفرد حينما يدور الحديث عن انقاذ النظام. فالمطاردات والاعتقالات فى احياء البيض صارت امرا اعتياديا.

بيد ان صوت العقلاء من البيض لا يزال ضعيفا بعد. والكلمة الطولى فى السياسة لاتزال لدى من يعتبر ان على افريقيا الجنوبية ان تبقى «بيضاء».

بوتا ضد جمهورية جنوب افريقيا

يعتبر بيتر ويللم بوتا زعيم «القبيلة البيضاء» فى المعركة من اجل بقاء النظام. وهو فى الوقت ذاته ثامن قائد للاقلية الحاكمة يترأس جهاز الدولة منذ عشر سنوات. والصحفيون يسمونه بالحرفين الاولين اللذين يتصدران اسمه واسم أبيه، بى دبليو. ويحمل فى جمعية «بروديربوند» شبه السريسة رقم ٤٤٨٧. واليمينيون المتطرفون يسمونه «الاحمر». ويعجبه هو نفسه التحدث عن نفسه وكأنه مصلح ومبرمج وليبرالى وبانى جنوب افريقيا الجديدة. وخارج المجتمع الابيض فى جمهورية جنوب افريقيا يعتبرونه عنصريا مكلوبا. وقربت نهاية نشاطه السياسى. وعبثا تجد من يسمى هذه النهاية سعيدة. لقد وصل التوتر السياسى فى افريقيا الجنوبية قمته، والاقتصاد يمر بأزمة، وازدادت عزلتها الدولية ويتعمق الانشقاق داخل المجتمع الابيض. وصار بوتا فى وضع اللاعب الذى لم يعد يحالفه الحظ بعد. ولا يزال سهم لعبة «الروليت» يمر جنب الرقم الذى راهن عليه. واصحاب مائدة القمار يتطلعون الى ساعاتهم. فقد ازف وقت انتهاء اللعبة. وعلى الجميع التفرق. فاللعبة لا تعاد بعد الان...

قبل ٥٠ سنة، وحينما بدأ بوتّا لتوه نشاطه السياسى لم يكن ليتوقع احد ان هذا الانسان سيصبح رئيس وزراء فى يوم ما. وانفرد عن اقرانه بتكبره الزائد عن اللزوم وتصرفاته المتهورة. تذكر احد معلميه فى المدرسة يقول «لا يمكننى القول ان بوتّا امتاز اثناء دراسته بقدرات معينة».

نراه قد تذوق السياسة منذ طفولته فوالدته هيندرينا دى فيت من اقارب جنرال بورى معروف، وحتى وفاتها لم تغفر للانجليز هلاك اسرتها، وتعصبت لقومية الافارقة البيض المعادية. وخلال الحرب الانجليزية البورية قتل ولداها الاثنان فى احدى معسكرات اعتقال الجنرال الانجليزى كيتشينير، وزوجها الاول توفى حال عودته من معسكر اسرى الحرب فى سيلان. وفى عام ١٩١٥ تزوجت للمرة الثانية من احد افراد الانصار وهو محارب قديم كان يكره الانجليز شأنه شأن قدوته الجنرال هيرتسوك الذى اسس حزبا قوميا عام ١٩١٤.

واتضح ان بيتر بوتّا متعصبا قوميا اكثر مما توقع منه والداه. ففي عام ١٩٣٦ ترك الجامعة مفضلا عليها العمل فى الفرع الريفى التابع للحزب القومى الذى كان فى ذلك الوقت قد اعد قاعدة للاستيلاء على السلطة. وقدروه وقتذاك مباشرة لقابلياته التنظيمية وشدته تجاه الامور: فعندما وصل الامر لتشابك الايدى مع الخصوم من الحزب الموحد، كان بوتّا على الدوام فى وسط تلك المشادات. ووقع فى تلك الفترة حدث لا يحبذ هو تذكره. ففي بداية الحرب العالمية الثانية

تعاطف بوتّا مع النازيين واشترك فى انشاء فرع لمنظمة فاشيى جنوب افريقيا «اوسيفابرااندفاغ» فى محافظة الكاب.

وفى عام ١٩٤٦ تم تقليد بوتّا جراء اخلاصه لقضية الافارقة البيض، ورشح وهو عضو حزب عادى الى منصب مرشح للحزب القومى فى البرلمان. وفى انتخابات عام ١٩٤٨ فاز القوميون ومنذ ذلك الحين وبوتّا نائب ثابت لاحد دوائر محافظة الكاب.

كان طريقه للسلطة طويلا، لكن بوتّا علم بشكل جيد ما كان يرنو الى تحقيقه، واعد نفسه للدور الاول.

لماذا وثقوا به هو بالذات لقيادة البلاد؟ فمن المعلوم ان نسبة صعوده الى دست الحكم كانت ضئيلة. قبل كل شىء لأن بوتّا كان من ناخية وجهات نظره السياسية قريبا الى المركز. ثم ان المرشح لرئاسة الوزارة يجب ان يكون على ضوء التقاليد السائدة وقتذاك ممثلا للجناح اليمينى. اضافة الى ذلك لدى بوتّا نقص آخر، فهو لا يحمل شهادة التعليم العالى. عدا ذلك صار انفعاله السريع وكرهه لاراء الغرباء على لسان الجميع. فزملاؤه فى وزارة الدفاع يسمونه «قاذفة قنابل» و «بيتر الرامى». اما ايلين سوزمان الساخرة والتي تعتبر الصوت الوحيد والدائم للمعارضة فى البرلمان فقد قالت مرة «لو كان بوتّا امرأة لظهر فى الاجتماع مستطيا المكينة».

يؤكدون ان الحظ ساعده مرة من المرات: فى عام ١٩٧٧ اساءت فضيحة كبيرة لها علاقة بالفساد فى عدد من الوزارات،

اساءت الى كوني ميولدر وزير الاعلام الذى يعتبر اكثر الشخصيات يمينية فى تلك اللحظة واكثر المرشحين فوزا باحتلال مركز ب. ج. فورستر رئيس الوزراء وقتئذ. واضطر فورستر الى الاحالة على التقاعد وصار منصبه شاغرا. وفجأة اضحى بوتا اكثر المرشحين ملائمة لذلك المنصب.

لكن السبب الرئيسى لم يكن على الاكثر يكمن فى ذلك. فمنذ اواسط السبعينات بدأت تظهر فتوق نظام الفصل العنصرى الذى غدت دعائمه تتصدع.

وصارت الانتفاضة فى سويتا عام ١٩٧٦ والتي انتهت برمى ٦٠٠ افريقى بالرصاص حتى الموت مقدمة لاضطرابات شعبية متواصلة شملت كل البلاد تقريبا، وصلت الى قمته اعوام ١٩٨٤ - ١٩٨٧. وقام فى المنطقة الاستوائية لجنوب افريقيا وضع سياسى جديد وذلك بسبب انهيار الاستعمار البرتغالى وظهور حزام من الدول الافريقية المستقلة حول جمهورية جنوب افريقيا التحقت مباشرة فى النضال ضد نظام الفصل العنصرى (الابارتيد).

وظهرت ازمة سياسة الفصل العنصرى فى توزيع القوى السياسية المتغير داخل الطبقة الحاكمة، والذى صار انهيار الوحدة القديمة للافارقة البيض احد علائمه الواضحة. والمزارعون الذين يلعبون دورا محدددا فى الحياة السياسية فقدوا تأثيرهم بعد ان تنازلوا عنه لبرجوازية الافارقة البيض الصغيرة والكبيرة والمتنامية باندفاع. ثم انهيار الاتحاد التقليدى بين جميع افراد مجتمع الافارقة البيض والذى ادى الى وصول الحزب

القومى المستنير بالفصل العنصرى الى السلطة عام ١٩٤٨ .
والرأسمالية فى جنوب افريقيا تعرضت للتشهير من
جانب العنصرية. فتشابه مصالح الدولة مع القطاع
الخاص كان واضحا لدرجة جعلهما الاثنان هدفا للنضال التحررى
الوطنى المتعزز. هذا من جهة اما من الجهة الاخرى فقد
اضحت الرأسمالية فى جمهورية جنوب افريقيا تلفظ انفاسها
الاخيرة فى اصفاد الفصل العنصرى. ودعا التطور المسرع
للصناعة وظهور فروع علمية جديدة، الى اقامة سوق مستقرة
لضمان القوة العاملة المؤهلة. كان النقص فى الايدى البيضاء
واضحاً. وكان نظام الفصل العنصرى قادرا على تجهيز ايد
عاملة من بين المهاجرين او من بين اولئك الذين تنقصهم
الكفاءة والتأهيل. والفصل العنصرى لم يحمى البيض من
«هجوم البرابرة»، بل على العكس من ذلك، عمل على تأجيج
الكراهية، والعزم على النضال فى القطب الاسود.

كان من الضرورى فتح الصمامات، ومنح الامكانيات
لفئات معينة من الافارقة للتقرب من الامور الاقتصادية
واطعامهم. وبكلمة اخرى كان من الضرورى اتخاذ اجراءات
سريعة لتعزيز وتوسيع الدعامة الاجتماعية العنصرية للنظام،
ومنح جمهورية جنوب افريقيا شكل دولة رأسمالية «طبيعية»
لا تنطبق الخلافات الطبقية فيها مع العنصرية بهذا الشكل
المفصوح.

وهكذا، ولأجل البقاء ومقاومة الضغط المتنامى من جانب
الاجلبية الافريقية، احتيج الى التضحية ببعض المبادئ

الايدولوجية، وادخال بعض التعديلات فى نظام الفصل العنصرى. ولذلك تطلب الامر يدا قوية جديدة، لذا قررت البرجوازية الكبيرة للافارقة البيض ان بوتنا هو افضل من يقوم بذلك الدور. وكان لحين ذلك الوقت قد حصل على سمعة ثابتة كوزير استطاع السير بالصناعة الحربية فى الطريق المعاصر، واعادة بناء القوات المسلحة ولحد كبير يعود الفضل لبوتنا فى دخول جمهورية جنوب افريقيا فى عداد اول عشر دول منتجة للسلاح فى العالم. عدا ذلك استطاع وخلال فترة زمنية وجيزة الحصول على تأييد الاغلبية فى الحكومة والحزب.

وامل الرأسمال الاحتكارى فى ان هذا السياسى المعنك باستطاعته ترويض النظام القائم ليتأقلم ويتلون بلون الوضع السياسى المتغير، وتجنب حدوث انفجار ثورى. وطلع بوتنا بنهج جديد مبنى على فهم حقيقة كون انظمة الاستقلال والقهر القديمة لا تنفع فى الظروف الراهنة. وكما عبر هو نفسه يكمن جوهر سياسته فى المفهوم التالى: «اما نتكيف واما نهلك».

لقد نبش بوتنا «عش النمل الابيض»، فقد حركت سياسته المجتمع الابيض المتفوق فى الفصل العنصرى. وفى الفترة الاولى بدا وكأنه ليبرالى. وكان ليبراليا لدرجة معينة، فقد صار اول رئيس لجمهورية جنوب افريقيا جراً على تغيير بعض الامور فى سياسة الفصل العنصرى، واقتراح فعل شىء اكثر من مجرد تقوية المعسكر الابيض المطوق.

وفي عام ١٩٧٩ سمح بوتّا بنشاط النقابات الافريقية. وظهرت وجوه سوداء في صفوف الجيش، وغدا افراد الشرطة السود يفرقون المظاهرات. وسمحوا للسود المتمكنين ماديا بتأجير اراض في الضواحي. والغي المنع العنصرى على العديد من المهن والحرف، وتوسعت النفقات على تعليم الافارقة السود وسمح بالزواج المختلط، والغيّت البطاقات الخاصة بالسكان السود. والفارق في الاجر بين البيض والسود ورغم بقاءه هائلا صار يتقلص قليلا. وعزموا على اقامة طبقة متوسطة من السود مدينة بحالتها للنظام وتعزز البرجوازية الافريقية، وغير مهتمة بالتغيرات الثورية.

ليس من العدالة الشك في زعيم الدولة العنصرية برغبته في القضاء على الفصل العنصرى. فقد رد مرة على مثل هذا الاتهام بقوله: «ارجوكم لا تعتبروننى متغرا». فنظرته الى مستقبل جمهورية جنوب افريقيا خلافا عن انطباعات من يدخل التفاصيل، اتفقت تماما مع الامر الذى يعتبر هناك اساسيا: على الاقلية البيضاء ان تسيطر كليا على الامور السياسية والاقتصادية. لذلك عمل بوتّا كل ما فى وسعه لى تعود عملية التغير هناك على البيض بنفس النتيجة، كفقدان العظاءة لذنبها فى لحظة الخطر.

فى البداية سارت الامور سليمة. فالخطوات الاولى التى قام بها بوتّا ارضت رجال الاعمال، وخلقت امكانية اضعاف المقاطعة الدولية لجنوب افريقيا. وتحدثت كل من الولايات المتحدة وانجلترا شريكتا جنوب افريقيا عن امكانيات انتقال

الفصل العنصرى دون سفك دماء الى جانب مفهوم وسياسة الديمقراطية الغربية.

بيد ان النقص الكبير فى استراتيجية بوتا كمن فى جهلها بالخبرة التاريخية. من المعلوم جيدا ان انظمة مثل نظام جنوب افريقيا تتعرض نفسها لخطر كبير حينما تحاول التأقلم لاوضاع جديدة، وتعويض ما فقدته من وقت والقيام باصلاحات جزئية دون تغيير الامر الرئيسى. وبارخائهم «الصمولة» يخاطرون بالاستقرار القائم على الفرع والقصر، ويجرون للمشاركة فى شؤون الحياة قوى جديدة من المعارضة سواء يمينية ام يسارية. كانت ملزمة على فتح القرع الاجتماعية المقنعة بشكل جيد، والاعتراف بخطأ القرارات السياسية السابقة.

لذلك، حدث مباشرة ما يجب ان يحدث: صارت سياسة بوتا التى كانت نصفية الحلول من جهة تصطدم مع مصالح الافارقة البيض الاصليين، ومن جهة اخرى، سرعت فى جر معظم الافارقة للتدخل فى السياسة.

والجناح اليمينى للافارقة البيض هب ضد جميع اشكال التغيير. فالجهاز البيروقراطى الضخم الذى يخدم سياسة الفصل العنصرى تقبل الاصلاحات كمحاولة لنسف سلطته والقضاء على امتيازاته. واذا ما اخذنا بالحسبان ان قرابة ٤٠٪ من جميع الافارقة البيض القادرين على العمل (وحوالى ثلث كل البيض) يعملون فى الدوائر الحكومية، واذا ما اضفنا لهم جزءا من البرجوازية الصغيرة والارستقراطية البيضاء

العاملة والمزارعين، لاستطعننا تصور قدرة آماذ المعارضة اليمينية المتطرفة.

ومن وجهة نظر الافريقى الابيض «المجرب» بدت اعمال بوتنا خرقا للمبادئ ونسفا للعادات المتأصلة. فما اعتقده الافارقة ترحما مذلا، اعتبره الافارقة البيض خطوة ثورية.

... وعدم الرضا داخل المجتمع الابيض «ارقد بنهوض لا نظير له لانتفاضات الافارقة، وظهور تآلف هائل للقوى المناضلة ضد الفصل العنصرى. وخلال فترة وجيزة اضحى اقتصاد جمهورية جنوب افريقيا فى ازمة عميقة من التضخم والبطالة وبضمنها وسط البيض ايضا طغت على كل المستويات السابقة. وتعطلت وتأثر النمو الاقتصادى بمرتين ونصف عن وتأثر الزيادة فى السكان. ومباشرة بعد تقليص سبل التمويلات الاجنبية والتي بدونها لا يستطيع اقتصاد جنوب افريقيا التطور بشكل طبيعى، بدأ تسرب رأس المال من جمهورية جنوب افريقيا.

واصلاحات بوتنا ولدت العديد من الظواهر الملحقة التى احبطت الحسابات الاولى. فاضافة الى ارادة اصحاب النهج الجديد سحبت الاصلاحات ورغم تنظيمها الجيد الدعائم من تحت اساس صريح الفصل العنصرى. وتبين ان وصايا بوتنا بصدد «التكيف» عقيمة اذا ما ابقى على الوصفات القديمة. فالاصلاحات وحال ولادتها تغدو حافزا لانتفاضات جديدة من جانب المسحوقين المطالبين بحرية حقيقية.

فى مقالة «اقتراب النهاية» التى كتبها لينين عام ١٩٠٥

توجد الكلمات التالية: «... نحتاج ليس الى الاعتراف بالحرية، بل حرية حقيقية. نحتاج ليس الى وريقة ثوعدنا، بحقوق قانونية لممثلي الشعب. نحتاج الى سلطة شعبية حقيقية». وكلما زاد اقترابنا منها، كلما شعرنا اكثر بافتقادها؛ وكلما زاد تقرير بيانات القيصرية، كلما يستحيل بقاء سلطتها». ...
الكلمات المذكورة بالغة الدقة بالنسبة لفهم اللحظة التاريخية الحالية في جنوب افريقيا.

... بدلة سوداء مخططة، وباقة ورد صغيرة بيضاء صفراء في عروة السترة اليسرى، ورباط عنق غامق اللون بنقاط بيضاء. واطار ذهبي رفيع يحيط بزجاجات النظارات. اليد اليسرى مرفوعة للتحية، وابتسامة رسمية عريضة تملأ وجه الفائز. هكذا كان مظهر بوتسا امام الجماهرة الهادرة بعد اعلان نتائج الانتخابات في البرلمان يوم ٦ ايار (مايو) ١٩٨٧، وحيث تحدث فيه من موقع يميني مفضوح. وقبل يوم واحد من ذلك: هو برفقة زوجته يضع ورقته الانتخابية في صندوق التصويت وينتخب نفسه. ابتسامات «عائلية» غير شكلية. مشهد آخر: اطفال ترانسفال البيض يحيون رئيس الجمهورية. نظرات اعجاب، اعلام ذات الالوان الثلاثة، صرخات تحية. ابتسامة بوتسا الابوية. ربطة عنق بنية اللون وباقة صغيرة حمراء بيضاء في قلبة السترة اليسرى، ووسام النجمة على شريط من الالوان الاحمر والابيض والازرق.

كل شيء مدروس حتى اللبسات الاخيرة.

قدراته على التقاليد السياسية هائلة. و «بتجسيدات» استطاع غالبا ان يخدع ويفوز ليس فقط على خصومه، بل وعلى الحملة المؤثرين في البلدان الاخرى، وان يزرع تخيلات، ويجعل السياسيين والدبلوماسيين يثقون بكلماته. وحينما يتمص بوتو شخصية «الليبرالى» يتعجب الكثيرون: لماذا يسمون هذه الشخصية الذكية والواقعية المتفهمة بهذه الدقة لمشاكل جمهورية جنوب افريقيا الحالية عنصريا.

وبوتو عالم بالحالة النفسية لابناء قبيلته وبتلاعب بخوفهم من الهزات القادمة لا محالة، موجهها ذلك الخوف فى سيله المعتاد الصاب فى «الخطر الشيوعى».

... والساذج الابيض مثلاً، واثق من ان كلمة «الايض» فى البلدان الاشتراكية تستعمل مرادفا لكلمة «عنصرى» او «مستعمر» او «قاتل» ويعتقد، انهم فى البلدان الاشتراكية يريدون رمى الافارقة الجنوبيين البيض فى البحر. وان الاتحاد السوفيتى له مصلحة فى البقاء على حالة النزاع فى جنوب افريقيا، لانهم يسعى للحصول على الماس والذهب واليورانيوم وغيرها من المعادن الثمينة، ناهيك عن وضع سيادته وسيطرته على الطرق البحرية الهامة حول رأس الرجاء الصالح. ولذلك حينما يعلن بوتو وبصوت مأسوى بان «الدب الروسى يقف عند عتبة الدار» تعج الجماهير بصرخات الغضب المعادية للاتحاد السوفيتى. ثم ان هيئة الدب الروسى الغادر انطبعت فى ذهن الافريقى. الابيض المتوسط بشكل تلعب الدعاية المعادية للاتحاد السوفيتى معه لعبتها لمجرد الاشارة الى

اي خطر بغض النظر عن مصدره. الافريقى الابيض واثق من وقوف موسكو وراء كل شيء.

عدا ذلك يعتبر بوتّا استاذًا فى الدس السياسى. فى اللحظة الحاسمة يعبئ جميع القوى لانزال الضربة الخاطفة والمحققة بخصمه. فاللمعة الفولاذية فى عينيه اوقفت دائما خصومه وحتى انصاره. وبوتّا لم يرحم ايا منهم اذا ما وقف فى طريقه. عندما تحدث أ. تريورنيغت الرئيس الحالى لحزب المحافظين اليميني المتطرف ضد اصلاحات بوتّا عام ١٩٨٢، ارغمه الاخير على ترك مناصبه فى الحكومة والاستقالة من الحزب. وبعد مرور ٥ سنوات على ذلك التاريخ نظم حملة للتشهير باولئك الذين ابتعدوا عنه د. ووريل، وف. مالان وغيرهما من «الفارين اليساريين» الذين تمتعوا منذ فترة قصيرة سبقت ذلك بمكانة خاصة وثقة.

والقبضة الحديدية لبوتّا يشعر بها اكثر فاكثر الشباب الابيض الذى لم يرغب بالسير كالضريح الى هاوية سياسة التفرقة العنصرية، والذى رفع فى ايار (مايو) ١٩٨٧ شعار «بوتّا ارهابى!» وحينما ابقت هراوات وسياط الشرطة آثارها على ظهور طلاب جامعة كيب تاون. كما رفع طلاب جامعة جوهانسبورغ شعار «ليشتق بوتّا!، اطلقوا سراح مانديلا!» حيث اطلقت عليهم الشرطة الخردق.

واذا ما استرشد بوتّا بمغايرات الحياة السياسية لقبيلته، وشعر الى اى حد ستسير وراءه الاكثرية فى اللحظة الحاضرة، لكشف وراء جدران المعسكر الابيض عن جهله المنقطع

النظير ولسار متلمسا كالأعمى ولخرج بنتائج لا يحسد عليها.
ولا عجب في ذلك، فقد اعتمدت مصادر معلومات الدوائر
الحاكمة بصدد حياة وامتزجة الاغلبية السوداء دائما على
ما يقدمه الموظفون الذين ارتشفوا معلوماتهم مما قدمته
الصحافة، ومن محادثاتهم مع المختارين بشكل جيد من
«مثلي الشعب». لقد منعت بشكل فعلى أية اتصالات حية
مع الافريقيين. وخرق بوتنا ذلك التقليد. فخلال ١٠ سنوات
من تسنمه دست الحكم قام بزيارتين رسميتين الى الضواحي
السوداء، كانت الاولى عام ١٩٧٩ والاخرى عام ١٩٨٧.
وفي كلتا الحالتين ابرزت الصحافة الموالية للحكومة جراته
وليبراليته، اما المتطرفون اليمينيون فقد اتهموه بخيائته لمثل
الافارقة البيض.

ما افضل النظام والمثل التى تسمح حتى لبيتر بوتنا ان
يبدو راديكاليا!

حسن ما قال كولين ايغلين زعيم الحزب التقدمى الفيدرالى
الذى فشل فى انتخابات ايار (مايو) ١٩٨٧ فقد قال وهو
يعلق على الاتهامات التى وجهها اليمينيون لبوتنا فى اول
يوم اجتماع تشكيلة البرلمان الجديدة: «ها هى تجلس
امامنا حكومة الحزب القومى المدافعة عن مبادئ التحديدات
العنصرية، ومختلف مناطق السكن، والفصل العنصرى فى
المدارس والمستشفيات والسكن وفى الدستور، والتى يتهمونها
فى التماذى بالبرالية. ما احلكه من يوم بالنسبة لجنسوب
افريقيا!»

وبعد انتصار بوتّا في الانتخابات أعلن من جديد عن نيته في التعجيل بإقامة الإصلاحات وبضمنها إقامة مجلس استشاري من قادة الاغلبية الافريقية الذين «يرفضون القسر ويسعون للسلام».

لم تلغ في البلاد حالة الطوارئ، والسجون غاصة بزعماء الاغلبية الافريقية المعترف بهم، والمدركات تجوب في البلدات السوداء والمسدن الجامعية. ومنعت الصحف من التعليق على ارهاب الشرطة، ولا يستطيع الناس بشكل طبيعي دفن اقاربهم الذين سقطوا صرعى ضحية ذلك الارهاب. ولا بأس هنا من ذكر كلمات الكسندر هيرتسن الديمقراطي الثوري الروسي التي قالها في عصر آخر تماما لكنها تدوي حتى يومنا هذا: «الإصلاحات لا تتم بسد الافواه والتعذيب والتشريد والسوط!» الطريق الذي يقترحه بوتّا بعيد جدا عن الطريق المؤدى الى الديمقراطية الحققة في جمهورية جنوب افريقيا. فالوضع السياسي والاقتصادي والديموغرافي يتطلب منه ومن حزبه اكثر بكثير من التنازلات التافهة. فمن الضروري اجراء تحولات جذرية، والغاء قوانين الفصل العنصري واطلاق سراح السجناء السياسيين. ومنح شرعية العمل لكل الاحزاب والمنظمات السياسية، والغاء حالة الطوارئ. ف عاجلا ام آجلا ستجبر بريتوريا على الجلوس الى طاولة المباحثات مع الممثلين الحقيقيين للاغلبية الافريقية. فكل القضية تكمن في وقت حدوث ذلك وهل سيجري الان ما دامت لم تنفذ بعد فرص التسوية السلمية، ام بعد نزاع دموي طويل يودي بارواح آلاف جديدة من البشر؟

المورغينزونيون والكيلينديون

فى ١٦ كانون اول (ديسمبر) عام ١٨٣٨ لقي حوالى ٣ آلاف محارب زولوسى حتفهم فى معركة بالقرب من النهر الدموى برصاص الافارقة البيض. وهذا اليوم تحتفل به جمهورية جنوب افريقيا البيضاء كعيد وطنى. وروح النهر الدموى لا تزال تحيا فى وعى الافريقى الابيض المؤمن، وتظل امرا يفخر به. وكل يوم تقريبا يمكن للمرء ان يسمع الكلمات التالية «يزحف نهر دموى جديد، معركة رهبة جديدة من اجل بقاء امتنا، فالشيوعية العالمية تهدد جنوب افريقيا فى هيئات مختلفة». ومنظرو الفصل العنصرى فى محاولة منهم جعل الافريقى الابيض يتطلع بناظره الى الوراء والنظر الى عصر الحملة العظمى يواصلون استنباط افريقى ابيض جديد ممثل لـ «عنصر الابطال». فالمراسم السنوية فى مكان المعركة التى دارت عند النهر الدموى: كل حاضر فى هذا الاحتفال يمسك حجرا ويضعه عند النصب وبذا ينمو جبل على مرأى الجميع يمثل رمزا من نوع خاص للوحدة والاستعداد للقتال حتى النفس الاخير. فالاحجار هى الافارقة البيض.

لكن الوحدة تلك التى يتكلمون عنها لم يكن لها وجودا

ولم توجد. فالصدمات الدموية قامت بين الافارقة البيض
انفسهم. وعصيان الجنرالين دى لا رى ودى فيتا وغيرهما
عام ١٩١٤، واضراب عمال المناجم البيض عام ١٩٢٢
عندما اعلنت حكومة سميتس حالة الطوارئ وقابلت المضربين
بقاذفات القنابل والمدافع، والصراع بين مؤيدى ومعارضى
اشترك جمهورية جنوب افريقيا فى الحرب ضد المانيا الفاشية —
كل ذلك امثلة قليلة.

والقوالب القديمة عن الرفاهية صارت تتحطم تدريجيا
فى اذهان الافارقة الجنوبيين البيض. فالحياة لا تزال غنية،
لكن البندقية محشوة واليد على الزناد، والكلب وراء سياج
عال، وتشبيكة حديدية بين غرفتى النوم والاستقبال تقفل
وقت الليل حينما ينام اهل الدار. فى بيتك لا تشعر بالاطمئنان،
القلق يلفك كل لحظة. حينما تتذكر بيتك تعود بك الذاكرة
الى هيئة «القلعة». وهل ستحمل قلعتك الحصار؟ الاقوياء
لا يشكون من ذلك، وبرأيهم ستدخل جمهورية جنوب افريقيا
القرن الحادى والعشرين «بيضاء» حتى وان كانت بحجم
اصغر.

وكل خطط الدفاع والهجوم المضاد تقريبا التى توضع
العشرات منها فى المجتمع الابيض تقترح الابقاء على نظام
الفصل العنصرى المتمثل فى «التطور المنفرد».

تجرشة كل شيء، حتى البلاد الى نصفين او عشرة اجزاء
واقامة اتحاد، او ابراج، اتحاد بين البيض والسود، او ادارة
كثيرة الدرجات، اى شيء ولا مبدأ «انسان واحد — صوت

واحد». هذا ما يطالب به المجتمع الأبيض هناك.

يعتبر كاريل بوشوف أحد الشخصيات البيضاء المعروفة ان سياسة الفصل العنصرى يجب توصيلها الى النهاية المنطقية، والانتهاى باسرع وقت من اقامة عشرة بانتوستانات سوداء «مستقلة». ومن ثم يضيف البروفسور المذكور، يجب اقامة البانتوستان الأبيض العادى عشر الذى يعيش فيه ويعمل البيض وحدهم: الوزراء البيض والعمال البيض والزبالون البيض والنادلون البيض.

فى عام ١٩٧٧ وضع فى باطن «بروديربوند» مشروع «اورانج» خصص للبانتوستان الأبيض على ضوئه اغنى جزء من اراضى جمهورية جنوب افريقيا - فى حوض نهر اورانج، غرب كيمبيرلى. حتى انهم ابتكروا تسمية مملكة البيض المقبلة - «اورانجيه». اما بخصوص الوزراء وحتى النادلين فلم تواجه بوشوف بشأنهم اية مشاكل. القضية بالنسبة للقوى العاملة غير المؤهلة، من الذين سيعملون زبالين؟ هذا السؤال طرحته فى جلسة صحفية فى هارارى على احد الافارقة البيض القادمين الى زيمبابوا لزيارة اقاربه. فاجاب بفخر تصعبه قهقهة «اذا كانت رغبتنا بذلك كبيرة، سنعمل حتى زبالين».

فكرة الدولة «البيضاء النقية» تظهر من وقت لآخر فى مجتمع البورين المفزوع. وفى أواسط الثمانينات بدأت حركة «المزارع البيضاء» التى كان باستطاعتها ان تصير نموذجا أصيلا لمجتمع المستقبل الخالى من السود.

وفي قرية مورغينزون التي تبعد لمسافة ٢٠٠ كيلومتر
 عن جوهانسبرغ استقر انصار هذا النموذج لانفراد البيض.
 ومن بينهم هيندريك الاصغر ابن ه. فيرورد رئيس وزراء جنوب
 افريقيا السابق الذي يعتبر مصمم سياسة الفصل العنصري،
 وتلك ليست مصادفة. فكل ما يقترحون اقامته على اساس
 مورغينزون هو شكل متطرف للفصل العنصري.
 ومنذ عام ١٩٨٠ توجد هناك «جمعية عمال محافظة
 اورانج» (وفي عام ١٩٨٧ كان تعداد افرادها ٢٠٠٠ شخص)،
 وضعت نصب عينيها مهمة تنظيف المنطقة من السود كليا.
 وترأس الجمعية يوحنا فيشر وهو صاحب مزرعة. تخلى عن
 العمل الاجير. وبرنامج فيشر بسيط لاقصى حد. ويدعى بان
 البيض افسدهم العمل الرخيص الذي يوافق على القيام
 به الافريقيون. فبدل من ان نرفع شوالا باذرنا نستدعى
 لذلك افريقيا ونأمره بعمل ذلك. وبذلك يصبح المالك عبدا
 لعبده. يجب العدول عن هذه العادة، ونعمل كل شيء
 بانفسنا. نحن نأمل بان الناس سيفهمون هذه الحقيقة البسيطة.
 والسود حينما سيشعرون بعدم وجود عمل لهم هنا، سيبحثون
 عن مكان آخر ينتقلون اليه، وسنبقى نحن وحدنا.
 انصار الـ«مورغينزون» قليلون بعد، ومعظم البيض يستهزء
 بهذه الفكرة معتبرا بحق ان المتطرفين البيض الذين اعماهم
 مرض العنصرية لا يعون حقيقة وواقع اليوم. لكن اذا ما امعنا
 النظر في مخططهم نراه في جوهره لا يختلف كثيرا عن مخطط
 بريتوريا التي تطالب بالابقاء على امتيازات البيض في جميع

المجالات . ومهما تميز مستقبل جمهورية جنوب افريقيا ،
وما عدا الـ «اورانجيه» و«مورغينزون» تولد في عقول
البلداء خطط اخرى لا تقل يأسا عن سابقتها بضدد حل المسألة
القومية : واندرياس تريورنييت احد اكثر خصوم التحولات ،
زعيم حزب المحافظين تقدم عام ١٩٨٣ بفكرة اقامة
«كالاريدستان» - وهو محجر للملونين . واقترح القس القديم
انشاء جنب ذلك المحجر آخر للاسيوين . يا له من منطق
افلج . لكل عنصر «دولته» و«حكومته» الخاصة و«برلمان»ه .
وردا على سؤال موقفه من امكانية اقامة ادارة للاكثرية
اجاب تريورنييت عام ١٩٨٧ :

لم يوافق البيض ابدا على مثل هذا الرأي ، فالبيض يجب
ان يديرهم البيض . دع السود يديرون شؤونهم في دولهم
هم - اى في البانتوستانات . فبرلماننا يجب ان يظل برلمانا
للبيض .

والبروفيسور غيفين ماسدورب يقترح تقسيم جمهورية جنوب
افريقيا الى دولتين : كيليند وكابريكورنيا وبسكان مختلفين .
ومؤلفا كتاب «جنوب افريقيا . الحل» (١٩٨٦) ل . لاوف
وف . كيندال يريان المخرج في تحويل جنوب افريقيا
الى «رقعة شطرنج» - اتحاد ٣ . ٢ وحدة ادارية تقوم على
اساس التطوعية وفق الدلائل العنصرية او على اساس خال
من العنصرية . وسيستطيع كل حزب او فئة داخل هذه التشكيلة
تحقيق نظريته التي يرى بموجبها مستقبل جمهورية جنوب
افريقيا . وكل وحدة ادارية سيكون لها برلمانها وحتى دستورها .

وفي ظروف حرية تحرك وتنقل الناس وثقل البضائع ورؤوس
الاموال سينخلق تكامل عاجلا ام آجلا. وفقط في المناطق
الريفية وحدها يمكن ان يبقى على مناطق «بيضاء» نقية.
والبعض يعتبر افضل وسيلة لاقامة ما يدعى بمناطق متعددة
العناصر مع الابقاء ولمدة غير محدودة على نظام الادارة
الحالى. ومختلف مجاميع السكان ستتقل بالتدرج الى
«الحكم الذاتى المشاعى». اما خبرة الادارة الذاتية المحلية
المتعددة العناصر التى ستستمد خلال تلك العمليات فستخرج
خارج حدود تلك المناطق وتنتشر على انطقة اقليمية ومن
ثم قومية.

ليس واضحا ما هو اكثر في هذه المناظرات — هل السذاجة
والياس ام القصد الشرير. «مثل هذا التخطيط يقود الى خلق
وضع مشابه لذلك الذى قام نتيجة الحرب الاهلية فى بيلفاست
او بيروت» — هذا ما كتبه الصحفي الامريكى جوزيف ليليفيلد
فى كتابه «انجلي بظلك» المكرس لمشاكل جمهورية جنوب
افريقيا المعاصرة.

فى ايار (مايو) ١٩٨٣ اصدر المدعو اولاف شوير من
ضاحية ايرميلو شرق جنوب افريقيا، وبنفقات الكنيسة الاصلاحية
الهولندية كراسا بضدد «النهج الجديد» للحكومة. والنهج
الجديد الذى اعلنه هذا المؤلف لا يتعدى كونه «مؤامرة
الحر ضد جمهورية جنوب افريقيا». من الذى يدخل فى
عداد «الحر»؟ اتضح انه بوتا رئيس جمهورية جنوب افريقيا
وج. كروكير مساعد وزير خارجية الولايات المتحدة الامريكية

للشئون الافريقية، وكيسينجر وزير الخارجية الامريكى السابق،
(الذى يعتبره المؤلف عميلا للجنة امن الدولة السوفيتية
يعمل بأسم مستعار هو «بور»). ولم ينس المؤلف سامورا
ماشيل اول رئيس لموزامبيق. وقد قام هذا البليد اولاف باكتشاف
عبرى حينما ابلغ القراء بان «ماشيل قد خصص له دور دكتاتور
جنوب افريقيا كلها لان اسمه سامورا فى واقع الحال ليس
اسما وانما الحروف الاولى لاسماء هى ساوث افريكا (جنوب
افريقيا) وموزامبيق وروديسيا وانغولا». اما سميت رئيس
وزراء روديسيا السابق فقد راح ابعد من اولاف بكثير حين
اتهم هيئة الامم المتحدة، وصحيفة الغارديان البريطانية
ومدرسة لندن للاقتصاد بالتعاون مع «الحمى».

والمزارع الابيض من محافظة ترانسفال اوضح عدم رغبته
فى ترك سياسة الفصل العنصرى على الشكل التالى: «يكمن
الموضوع كله فى المستوى الحضارى. فالحضارة البيضاء
أعلى بكثير من حضارة الافريقيين. فكيف يمكن الخلط بين
الحضارتين اللتين تعتبران نمطا حياة مختلفين؟ هذا امر
مستحيل. واذا ما منحنا الافريقيين كل الحقوق السياسية،
فسيطالبون باقامة حكومتهم الخاصة. واينما جرى مثل هذا
الشيء فى افريقيا نراه قد انتهى بهبوط حاد للمستوى الحضارى.
واذا ما الغينا تطور المشاعات المنفردة، فان جمهورية جنوب
افريقيا ستفقد مستقبلها. وستذهب هدرًا الحضارة وملحقاتها
وكل شيء».

اليكم وصف بريتين بريتينباخ الكاتب والشاعر الافريقى

الشهير الذى قضى سبع سنوات فى سجن الاشغال الشاقة
بتهمة الخيانة العظمى، «للسلدا».

انهم متعصبون يشبهون رجال المخابرات الاسرائيليين او
يحاولوا التشبه بهم، اى انهم ليس فقط يؤمنوا بعدالة
قضيتهم، بل وواثقون من ان العالم كله ملتحم ضدهم، لذلك
يبررون اى اسلوب يستخدمونه لتحطيم او القضاء على اولئك
الذين يعتبرونهم اعداء لهم. والافارقة البيض يشبهون انفسهم
بالاسرائيليين كشعب الله المختار وكدولة عصرية مطوقة
محاطة ببحر من الاعداء... ولم يعفروا لى لاننى اسميتهم
فى قصائدى اناسا ذوى عقول من العلكة... وهم خطرون
ايضا لانهم يعيشون فى عزلة عن العالم، وحيث اختلطت
هناك الحقيقة والبهتان، وان رد فعلهم على اى حدث لا يمكن
التنبؤ به. فمثلا نراهم يثقون تماما بمؤامرة العالم كله
برئاسة الشيوعيين (او بمساعدتهم) بهدف الهجوم وتحطيم
القلعة التى يحمونها هم. كما نراهم يعتقدون ان القضاء
على جمهوريتهم يعتبر الهدف الاساسى والرئيسى الذى يضعه
الكرملين نصب عينيه. ونشاهددهم يثقون ايضا بان الشيوعيين
يريدون الاستيلاء، على الذهب والماس وغيرها من الثروات
الاستراتيجية الموجودة على ارضهم.

وموجة الاعمال المعادية للعنصرية ابان السنوات الاخيرة
تسببت بحدوث انشقاق وسط البيض، وفى الوقت نفسه الحمت
الاحزاب والتجمعات اليمينية المتطرفة التى ترفض اية تغييرات
فى سياسة نظام الفصل العنصرى.

وبعد عام ١٩٨٢ : وحينما انشق حزب المحافظين اليميني برئاسة أ. تريورنييهت عن الحزب القومى نشط المتطرفون الافريقيون الجنوبيون بشكل ملحوظ. وفى عام ١٩٨٤ اضيف اسم جمعية «حرس شعب الافارقة البيض» التى دخلها جميع ممثلى الحركة اليمينية المتطرفة تقريبا الى القائمة الطويلة باسماء المنظمات اليمينية. وفى عام ١٩٨٥ اعلن تجمع «حركة المقاومة الافريقية» عن استعدادة الى الانتقال الى النضال المسلح من اجل حماية السيطرة البيضاء. وقد ترأس ذلك التجمع يوجين تيربلانش القومى الاشتراكى الشرطى السابق ونصير هتلر. وانصار تيربلانش يرتدون جزمات ثقيلة سوداء وقمصانا بيضاء واربطة عنق سوداء رسمت عليها علامة الحزب وهى تقليد للصليب المعقوف. والتحية الرسمية يؤديها افراد على الطريقة الفاشية حيث يمدوا ذراعهم الايمن الى الامام.

وتيربلانش الذى احيانا يسمونه فوهرر النازيين الجدد لجنوب افريقيا تنبأ بتطور الاوضاع فى جنوب افريقيا على الشكل التالى : اذا بدأ السود الثورة وتستسلم حكومتنا وتمنحهم ارضنا، واذا بدأ السود الثورة لكى يحطموا بيوتنا ويغتصبوا نساءنا وحتى اطفالنا، عندذاك ستقاومهم القوة البيضاء بقيادة «حركة مقاومة الافارقة البيض» التى ستنزىل بهم ضربة جواية بشكل ثورة مضادة، وستترجع ارضنا التى هى لنا وحدنا وبكل حق، وستقيم دولة الانسان الابيض...

نراهم لا يستعجلون فى انتظار اللحظة المواتية لى ينزلوا
الضربة الحاسمة - هذه كلمات احد الصحفيين الافريقيين
الجنوبيين - الكثيرون فى بلادنا لا يقيمون حق
التقييم خطر المتطرفين اليمينيين. يقولون عددهم قليل وليس
لهم تأثير يذكر... لكن تذكروا من اى شىء بدأ هتلر.
تعلم القوى اليمينية المتطرفة لى فقط بـ «الحملة العظمى»
الجديدة و «مورغينزون». فى عام ١٩٨٥ بشوا اشاعات مكثفة
بصدد وجود مؤامرة ضد الحكومة فى اوساط السلطة العليا
بهدف اقامة دكتاتورية عسكرية. واعلنت صحيفة «فاندريدى -
سامدى - ديمانش» الباريسية فى ١٩ ايلول (سبتمبر) ١٩٨٥
انه شارك فى المؤامرة المذكورة عدا كبار العسكريين فى
جهاز الدولة، بعض الوزراء وزعماء المخابرات. وازافت الصحيفة
تقول ان سبب استياء المشتركين فى المؤامرة يكمن فى ضرورة
تطبيق الاصلاحات التى، - حسب رأيهم، - تخلق الظروف
لاشتراك الاغلبية السوداء فى الادارة، والقضاء على السكان
البيض ونسف الحضارة الافريقية الجنوبية. كما ووضعت برنامج
اعمال: وقف العمل بالدستور، فرض حالة الطوارئ فى جميع
ارجاء جنوب افريقيا، وفرض قوانين حالة الحرب. لم يكن
هناك شك فى النجاح. واصلوا: باستطاعتنا ونحن نمتلك جيشا
كالذى عندنا الامساك بزمام الامور على مدى عشر او عشرين
سنة وبدون مساعدة من الخارج.

هناك قضية هامة جدا. كان وسط المتأمرين افارقة بيض
فقط (ذكروا اسم م. مالان وزير الدفاع، والوزراء ل. ليه

غرانج، و ف. د. كليرك، و ه. هيونيس)، اى ان المأمرة كانت ذات اتجاه معاد لبريطانيا ايضا. وقبل كل شيء لان رأس المال الكبير البذى كان يخدم مصالح الجزء الناطق بالانجليزية من المشاعة البيضاء (انجلو- اميريكين)، (دى بيرس) وغيرهم، مستعد - حسب رأى الافارقة البيض، - للقيام بأى شيء كيلا يتحمل ضررا. ونراه مستعد حتى للتضحية بالافارقة البيض. ووصل الامر لدرجة صار ممثلو تلك الحملات يبدأون مباحثات مع الكونغرس الوطنى الافريقى. واعلن احد «البلدء» فى البرلمان: اذا ما استمر الوضع على الشكل الحالى فقريبا سيقدمون للكونغرس الوطنى الافريقى الاموال كى يشتري الافارقة بها السلاح ويقتلون البيض.

لهذا السبب بالذات يقول احد شعارات اليمينيين المتطرفين «لا للاجراءات النصفية».

يمكنهم القول ان المؤامرة لم تتم. نعم ونحن بدورنا ولحد الان لم نسمع بانقسلابات فى قصور بريتوريا. لكن ما يستحق ذكره هو ان برنامج المتأمرين كان قد نفذ قسمه الاعظم عام ١٩٨٦. فقد اعلنوا حالة الطوارئ فى البلاد، وصار الارهاب والقسر امرا طبيعيا فى الحياة اليومية، وسادت فى الضواحي التى يسكنها الافارقة قوانين حالة الحرب.

باية وسائل استدرج البيض الاخرين الى معسكرهم. الوسائل قديمة ومجربة. قسم خوفوه بالخطر الشيوعى، وقسم بالعنصرية السوداء. وعن بعض آخر أثروا عبر منظمات ثقافية جماهيرية يدخل فى عدادها اغلبية الافارقة البيض.

واستخدموا ضد من لم يتقبل مثل تلك الحجج مختلف وسائل
الارهاب. ووجود الافريقى الابيض المتوسط بعد ذاته مرتبط
بعفنة من المتعصبين. اما الحرية التى يضحى بحياته من اجلها
فلا تتعدى مادة للمضاربة التى يمارسها العنصريون البلاداء،
وما يسمى بـ«الاصلاحيون» فنراهم وغيرهم يرومون للحفاظ
على السيطرة البيضاء فى جمهورية جنوب افريقيا ومستعدون
للتضحية بابناء قبيلتهم من اجل افكارهم المجرمة والفاشلة
حتما.

مع من؟

في احد اللقاءات الصحفية قالت نادين غورديمير الكاتبة الافريقية الجنوبية المعروفة ردا على سؤال حول تصورها لجمهورية جنوب افريقيا مستقبلا: «باعتقادي ان بلادنا تحتاج الى حكومة اشتراكية ديمقراطية تترأسها الاغلبية السوداء... والكثير في بلادنا يخاف من اشراك الافارقة في الحكومة معتبرين ذلك العمل نهاية للديمقراطية. اية ديمقراطية يتحدثون عنها؟ فهل يمكن حاليا تسمية بلادنا ديمقراطية؟»

مشكلة «مع من انت؟» تشغل اكثر فاكثير تفكير الافارقة الجنوبيين البيض. فموقف «الليبرالي» اى ذلك الذى بالكلمات وحدها يندد بالفصل العنصرى، وفي داخله امل فى بقائه، لا يطاق بعد الان وغير مستقر. وايلين سوزيان احدى اقدم ممثلات الفئة الليبرالية فى المشاعة البيضاء، عضوة البرلمان عن الحزب التقدمى الفيدرالى المعارض عبرت بعبارة واحدة عن الموضوع هذا كله قائلة: «سنسحق تماما» ويفقد الليبراليون اية اهمية.

ونادين غورديمير متفقة معنا تماما: «تعالوا نترك الحديث عن الليبراليين البيض. فالان حتى رجال بوتا يعتبرون ليبراليين.

وهذا الاصطلاح يستخدم بشكل غير قانونى... فتسمية ليبرالى تطلق اليوم على كل من يثق بإمكانية الاصلاحات التقدمية، الا ان العنصرية لا يمكن اصلاحها.

فى تصور البيض للمستقبل المفجع الذى ينتظرهم لا يوجد طريق ثالث، وسوف لن يبقى مجال للتفكير. وهذا الموضوع مطروق فى نتاجات ج. م. كيوتسيه الكاتب الافريقى الجنوبى المعروف. فى رواياته المليئة بالرموز الحالكة، ينظر سكان البلاد. احدهم الى الآخر عبر شقوق التصويب. ومن يحاول تسوية الامور مع السلطات، ويدير نظره عن سيل الدم، ويصم اذنيه كى لا يسمع صراخ المعذبين، يضخى هو نفسه فى نهاية الامر ضحية لهذا النظام غير الانسانى - هذه هى فكرة رواية «بانتظار البرابرة». فى مثل هذا الوضع بالذات يقبع محافظ المدينة - البطل الرئيسى للرواية والذى يجرى الحوار بأسمه. ونتيجة للتجارب المرة والمهينة التى تعرض لها نراه يعى استحالة العيش خارج التاريخ الذى تفرضه الامبراطورية على مواطنيها.

... لقد اضحى الانشقاق الجديد داخل الحزب القومى الحاكم عام ١٩٨٧ علامة للاستقطاب المتزايد وسط البيض. وقد طالب عدد من ممثلى الحزب المرموقين وبينهم سامبى تيروبلانش برفيسور جامعة ستيلينبوش، ودينيس ووريل سفير جمهورية جنوب افريقيا السابق فى بريطانيا، وفيناند مالان عضو البرلمان، طالبوا باتخاذ اجراءات حاسمة لالغاء قوانين الفصل العنصرى.

لقد اعلن د. ووريل : الاصلاحات التي تقترحها الحكومة غير كافية اليوم. فجنوب افريقيا البيضاء تطالب باكثر من ذلك.

وندد «القوميون الجدد» هكذا اسمت نفسها مجموعة منشقة، بسياسة الحكومة، واصلنوا ان ٣٠٪ من اعضاء الحزب يؤيدون وجهات نظرهم. اضافة الى ذلك صاروا يتحدثون حتى عن امكانية تحالف بين «القوميين الجدد»، والحزب الفيدرالى التقدمى والجبهة الديمقراطية المتحدة التى تضم حوالى ٧٠٠ منظمة ومجموعة تعادى الفصل العنصرى (الابارتيد).

والتحق بـ «القوميين الجدد» ٣٠٠ معلم وبروفيسور من جامعة ستيلينبوش (رئيس الجمهورية بوتما هو رئيس جامعة ستيلينبوش). ورفعوا مذكرة لرئيس الجمهورية مطالبين فيها اتخاذ اجراءات اكثر حسما للقضاء على الفصل العنصرى. ومغزى هذه الخطوة السياسية يصعب تقييمه : فرأى الاوساط العلمية حظى على الدوام بأهمية بالغة فى المشاعة الافريقية البيضاء. ونفس الشيء يمكن قوله بالنسبة لوسائل الاعلام الجماهيرى الصادرة بلغة افريكانس، والتى تعمل حتى الوقت الاخير فى خدمة الحزب القومى وتعتبر دعائمه الامينة. بيد ان التصدغات بانث بوضوح الان فى ذلك الجزء من الاساس الابيض : احوال نفسه على التقاعد احتجاجا على نهج بوتما رئيس تحرير صحيفة «رابورت» وليم دى كليرك والتى تعتبر اكبر صحيفة للافارقة البيض. وهذا حذوه راستى فان دروتين المعلق التلفزيونى الشهير.

والضجة التي اثارها الانشقاق الجديد كمنت ليس في كون سمعة جميع «الفارين» لا تشوبها شائبة و ١٠٠ ٪ افارقة بيض، بقدر ما كمنت في كونهم وبواقع الحال تحدثوا بشكل «اكثر يسارية» من المعارضة البيضاء الرسمية، التي تمثل وبشكل تقليدي مصالح الجزء المتحدث بالانجليزية للمشاعة البيضاء. لنذكر بهذا الخصوص ان العداوة بين الافارقة البيض والانجليز التي ولدت ابان سنوات النضال من اجل التأثير في جنوب افريقيا وبخاصة في زمن الحرب الانجليزية البورية، تعدد ولحد الان ودرجة كبيرة العلاقات في المشاعة البيضاء. لذلك ومن وجهة النظر الاخلاقية والرأى العام للافارقة البيض، تأييد موقف الانجليز كفر اكبر من مجرد تراجع، او معارضة الزعماء ذوى المواقف اليمينية المتطرفة.

ورغم الحجج التي يتحجج بها «القوميون الجدد» في موقفهم ضد دوغما الفصل العنصرى نراها تختلف بطبيعة الحال وبشكل كبير عن تلك التي تدفع الجماهير الشعبية الى النضال، كما ان موقفهم عرضى تماما. فهم يشعرون بعتمية انهيار النظام ولا يريدوا الوقوع في معسكر واحد مع اولئ الذين يحاولون الدفاع عن شيء مصيره الهلاك. ثم انهم حتى على استعداد ولفترة محدودة للدفاع عن نضال الاغلبية المظلومة.

اليوم نشاهد استعداد دوائر معينة من البرجوازية الراديكالية وطبقة الرأسماليين العمل وفي آن واحد مع الكونغرس الوطنى الافريقى وغيره من الحركات. يقول جو سلوفو الرئيس القومى للحزب الشيوعى لجنوب افريقيا — نحن نعتبر ان الجهة الايجابية

للموقف الحالي تكمن في هذا بالذات، وهذا كما نأمل سيساعد على تقدم الثورة.

ومسألة «مع من نكون؟» يتقبلها بمرارة خاصة أولئك الذين لديهم ما يفقدونه في حالة ظهور مقدمات حقيقية لاقامة تسوية عادلة. وبهذه المناسبة يدعو النشاط الملحوظ لدوائر رجال الاعمال الذين احيانا ما يظهرون انفسهم وكأنهم اشبه بطليعة النضال ضد الفصل العنصرى، يدعو الى شعور بالشك لدى الافريقيين الجنوبيين الشرفاء. والكاتبة نادين غورديمير ردت على سؤال بصدد دور دوائر رجال الاعمال في الحركة المعادية للعنصرية الذى طرحته صحيفة «بايس» الاسبانية فى نيسان (ابريل) عام ١٩٨٧ : «منذ سنتين بدأوا مباحثاتهم مع تامبو فى لوساكا، لكنهم لماذا يتجاهلون الجبهة الديمقراطية المتحدة والحركة المعادية للعنصرية العاملة داخل البلاد؟ لقد حان الوقت للتوقف عن تأييد نظام بوتا».

فى جمهورية جنوب افريقيا اليوم تلاحظ مبادئ واصول لكيفية استخدام ممثلى البرجوازية ذوى الامزجة الليبرالية شعارات ضد حكومة السلطة ومطالبتهم بالغاء النظام المتعفن. والدوائر ورجال الاعمال، وممثلو المثقفين والطلاب وحتى المنظمات الافريقية البيضاء المؤثرة تعمل بصلة وثيقة مع الكونغرس الوطنى الافريقى وتجرى مباحثات مع هذه المنظمة التى لا يمكن الا تعتبر قوة رائدة فى العملية التحررية.

والبرجوازية الافريقية الجنوبية هى الاخرى ليست لها مصلحة فى انفجار ثورى. فهى وبلا شك تتمنى تغييرات، لكن

تغييرات غير ثورية على الاطلاق لانها ترتعد خوفا من فقدانها وزنها في المجتمع. لذلك ستكون مستعدة لتأييد الحركة التحررية لحد معين. والاكثر من ذلك لم تعارض مثل ذلك التطور للاحداث الذي قد يؤدي الى تصادم بين المدافعين عن الفصل العنصرى وخصومه، وتكون الثناء في دور المتفرج. والوضع الامثل بالنسبة لها الا يحصل لا هذا الطرف ولا ذاك على فوز كامل، وان يتوازنا الواحد تجاه الاخر، عندئذ تجبر البرجوازية الشعب بعد ان تنفض كل «ثورتها» على الرضا بأدنى حد من التنازلات، اى بما تتصدق به عليه. والحركة التحررية يمكن فى نهاية المطاف ان تصبح قوة مساوية للسلطة لكن وبأى حال من الاحوال ليست اقوى منها.

البرجوازية الكبيرة فى جمهورية جنوب افريقيا تعى حتمية تخليها عن جزء من الارباح نتيجة للتحويلات الجذرية. لذلك تقنع الافريقيين بالحاح كى يتحلوا «بالحصافة والتعقل»، وتدعو لاقامة «جو من الانفراج»، وتحذر من «النتائج المهلكة» للتحويلات الجذرية فى المجال الاقتصادى. وسياستها واضحة وضوح الشمس: الابقاء على العادات الرأسمالية وعلى الاشراف السياسى بيد عملائها وصنائعها.

وليس صدفة ان يحاول الرأسمال الكبير فى جنوب افريقيا حاليا متمثلا بشكل خاص «بالانجلو-امريكى» اقناع زعماء الكونغرس الوطنى الافريقى بعدم القيام بتحويلات اجتماعية اقتصادية من شأنها المس بمصالحه. اما المصرف البريطانى «باركليز» الذى اعلن فى نهاية ١٩٨٦ عن خروجه من جمهورية

جنوب افريقيا فيطلب بدوره من الكونغرس الوطنى الافريقى
بعد استلامه السلطة مساعدته فى استرجاع قسم من الودائع
المصرفية التى لم تسمح له بريتوريا باخراجها. وكلهم
متجمعين يقنعون المنظمات التحررية انه فقط فى اطر النظام
الرأسمالى يمكن تحقيق اعادة توزيع السلطة السياسية وضمان
الحقوق القانونية للسكان السود.

يقول جو سلوفو—علينا الا نفرق فى التخيلات. علينا
ان نعى بشكل دقيق ونشاهد بأى العين ان قسما من هذه
القوى يحاول خلق وضع تكون السلطة فيه مقسمة بدون تغييرات
واقعية فى حقل المراقبة على المجالات الحيوية فى سلطة الدولة
والقوى الانتاجية. وذلك النصر الذى يسعون لتحقيقه والنصر
الذى نسعى نحن لتحقيقه يختلفان احدهما عن الآخر، ولا
يجوز لنا التستر على تلك الاختلافات. وكون حقيقة ان تلك
الخلاقات قائمة لا يمكنها ان تقف عائقا فى طريق اتحادنا
على نفس المرحلة التى نتعد فيها بخصوص المسائل التى
نستطيع على ضوئها تحقيق وفاق، والتى تتلاءم سواء مع مصالحنا
ام مصالحهم.

ورمزا للشواخص السياسية الجديدة فى مشاعة الافارقة
البيض صار لقاء ممثلى المثقفين الافارقة البيض مع وفد الكونغرس
الوطنى الافريقى فى داکار من ٩ — ١١ تموز (يوليو) ١٩٨٧
والذى نوقش اثناءه موضوع : كيف الخلاص من الاسوأ والتحضير
لاقامة مجتمع ديمقراطى خال من التفرقة العنصرية.

ونتائج اللقاء قوبلت بترحاب من جانب كل من يترعى

لجنوب افريقيا السلام. وجاء فى البيان المشترك الذى كان اول وثيقة من نوعها فى تاريخ جنوب افريقيا، حديث عن ضرورة القيام بلقاءات جديدة من هذا القبيل، والتزامات جميع الافارقة الجنوبيين بالعمل باسم اقامة ديمقراطية غير عنصرية فى جنوب افريقيا. وتم الاعتراف بالواقع التاريخى للنضال المسلح الذى يخوضه الكونغرس الوطنى الافريقى.

وتجدر الاشارة الى ان ذلك الحدث تقبلته اغلبية الافريقيين البيض كعمل «خيانى» وطالب اليمينيون المتطرفون من الحكومة انزال عقوبات مشددة بالمرتدين، وانفسهم قاموا بحملة لمطاردة وتخويف المشاركين فى لقاء داکار. وهدد المتطرفون البيض بان الموت ينتظر منظمى المباحثات مع الكونغرس الوطنى الافريقى.

للأسف لم تكن تلك مجرد تهديدات جوفاء. فقد تم فى ٢٥ تموز (يوليو) العثور على جثة ايريك منتونغا (٢٥ سنة) وهو من السود المبادرين لاجراء لقاء مع المنظمات التحررية، فى سيارته فى منطقة بانتوستان سيسكى. لقد قتلوه بطعنة «بكين» فى قلبه وكان مقيد اليدين والرجلين. كتبت مجلة «جين افريك» لقد مات لانه فتح قلبه للحوار.

والزعيم السابق للحزب القيدرالى التقدمى المعارض لجنوب افريقيا فريدريك فان زيل سلايبرت الذى ترأس وفد الافارقة البيض قال بعد عودته الى جوهانسبورغ: المباحثات تقضى على الخرافات التى تتكون فى عقول البعض عن البعض الآخر. فالطرف الثانى يكف عن تصديق الكاريكاتير العنصرى عن

الطرف الاول، ويرى فيه مجرد افريقى جنوبى آخر يقول: «انا من بورت ايليزايت» او لافديل او بيترسبورغ او من اى مكان آخر. لقد استطاعت الحكومة الهام البيض بان الكونغرس الوطنى الافريقى هو عصاية من الاجانب...

ويقسم سلايبرت بانه سيناضل من اجل التحولات السلمية لنظام الادارة القائم. وكل ما يمكن ان يعرقلنى فى ذلك هو «اعتبارى شخصا ممنوعا، او رسمى فى السجن او قتلى.

«نحن بحاجة الى مانديلا!»

صمت الحديث عن اسماء من يقف في صفوف المعارضة في جمهورية جنوب افريقيا لعقود كاملة من الزمن. والكثير منهم لم نعرف عنه شيئا. ومن بين الاسماء المعروفة — يحتل اسم نيلسون مانديلا مكانا خاصا. فقد اصبح هذا الانسان اسطورة وهو لا يزال على قيد الحياة، ورمزا للنضال التحررى لملايين السود. كما ونرى ابناء القارة الافريقية يرتشفون القوة والامل من اخلاصه المنقطع النظير لمثل الحرية والعدالة، ومن تضحيته بالنفس ونكران ذاته.

ومانديلا من اولئك الذين يؤمنون بفكر معين ويناضلون من اجل هدف عظيم.

عندما سيتم القضاء على نظام الفصل العنصرى ستحدث الموسوعات وهى تتطرق الى اهم احداث الثمانينات لا عن اصلاحات ب. بوتوا، بل عن شخصية نيلسون مانديلا الذى ظل قائدا لشعب جنوب افريقيا وهو خلف قضبان السجن. واغلب الظن ان بوتوا اذا بقى فى التاريخ فمجرد بفضل اسيره. فحين يذكر مانديلا يتذكرون اسم سجانه.

والحاكم المنسى الذى أعلن فى محكمة ريفونى عام ١٩٦٤

قرار الحكم على مانديلا بالسجن المؤبد زائدا ٥ سنوات من حكم صادر قبل ذاك وحرمانه من استئناف قرار المحكمة، عبر عن اعتقاده بان مانديلا سرعان ما سيغمره النسيان. بيد ان الحياة حكمت بشكل مغاير: فالمتهم رقم ١، هكذا كانوا يطلقون على مانديلا في وثائق المحكمة حصل على مجد عالمي.

لقد نمت هبة مانديلا مع السنوات التي قضاها وراء قضبان زنزائنه. فاستفتاء الرأي العام بين وادّضح شعبيته الهائلة ليس فقط وسط الافريقيين من ابناء جيله، وانما وسط الجيل الناشئ واليانع تماما، «اجيال سويتو»، الذين يعرفون شكله بالصور الفوتوغرافية القديمة. وفي عام ١٩٧٩، خاطر ج. كريونغير وزير العدلية وقتذاك واعلن ان اسم مانديلا غطاه النسيان. اما صحيفة «بوست» الترانسفالية فقد اقترحت على قرائها تعيين اسم زعيم يتمتع باكبر شعبية، وبعد اقل من اسبوع وصل الى ادارة الصحيفة ٨٦ الف رد يشير فيها اصحابها الى ان مانديلا هو الزعيم الاكبر شعبية. وفي تعليقها كتبت الصحيفة: «لم يحظ اي زعيم اسود في التاريخ الحديث بحب الشعب كما يحظى نيلسون مانديلا. ثم ان استفتاءات الرأي العام اكدت على ان كل المجاميع السياسية بلا استثناء تعتبر كالسابق مانديلا الزعيم رقم ١. ثم ان اية محاولة لحل مشكلة بلادنا بدون مشاركته من شأنها ان تعيد السياسة المتهورة والعمياء التي نهجها يان سميث في روديسيا الجنوبية. وكتبت صحيفة «بوست» ايضا ان «نيلسون مانديلا عملاق نما في بوتقة

الشعب»، وتجدر الإشارة الى ان السلطات اغلقت صحيفة «بوست».

وفي ايار (مايو) ١٩٨٧ وحينما اختارت المشاعة البيضاء نوابها الى البرلمان الابيض، اعادت صحيفة «سويتان» الصادرة في سويتا بضاحية جوهانسبورغ السوداء التي تقطنها ملايين عديدة الاستفتاء الذي اجرته صحيفة «بوست» «من تريدون أن يصبح رئيسا لجمهورية جنوب افريقيا؟» ومرة ثانية رشحت الاغلبية العظمى مانديلا لهذا المنصب.

لم يفلح ب. بوتما في الدخول حتى في اول عشرين اسم لهذا المنصب. ومانديلا يحترمه البيض ايضا، وان الكثير يعتبره ذلك الشخص بالذات القادر على وقف القسر والبدء بعملية تحول جنوب افريقيا السلمى الى ادارة ديمقراطية حقة. لقد قالت ايلين سوزمان التي تمثل في البرلمان الحزب الفيدرالى التقدمى المعارض «انه الامل الاخير التي ينتظر منه حل المشكلة عن طريق المفاوضات بين السود والبيض».

ولد نيلسون روليهلاهالا مانديلا في ترانسكى فى ١٨ تموز (يوليو) ١٩١٨، كان والده زعيما وشخصا غنيا، وتحددت حياة الصبى على الوجه التالى: مدرسة تبشيرية، كلية فورت — هير (كانوا يقبلون فيها الافارقة)، ثم زواجه، ومواصلة عمل آبائه واجداده، بيد ان خطة ابيه لم ترق له، فقد رأى مستقبله فى امور اخرى.

ومن دفتر مذكراته علمنا ان انجذابه للسياسة بدأ من سن

كتب مانديلا «عادة ما حدث الكبار الاطفال عن تلك
الازمنة حينما عاش شعبنا بأمن وسلام تحت ادارة ديمقراطية
من جانب زعمائه، وتنقل بحرية فى كل ارجاء البلاد بدون
اية تحديدات. البلاد وقتذاك كانت ملكا لنا، وكانت ملكية
متساوية لنا. كنا نملك الارض والغابات والانهار. واستخرجنا
المعادن وغيرها من الثروات الطبيعية من باطن ارض بلادنا
الرائعة. كنا نملك حكومتنا الخاصة وجيشنا الخاص وتجارتنا
الخاصة واعمالنا التجارية. بعد ذلك جاؤوا البيض، وتحطم
العالم الى اجزاء. وحمل الشعب السلاح. وبدأ نضال من
اجل التحرر مستمر حتى الان. لقد اقسمت على انى سأخدم
شعبى واسهم بقسطى المتواضع فى النضال العام من اجل الحرية». ولم
يكن قد بلغ العاشرة من عمره حينما توفى والده، عند
ذلك صار يرعاه كليا ابن عمه زعيم التيمبوليند، والذى صار
مانديلا ابنا له حسب العادات المتبعة هناك.

واوامر الوالد نفذها نيلسون غير كاملة، فقد دخل فورت -
هير لكنه لم يبق هناك فترة طويلة، حيث فصلوه بسبب تنظيمه
مقاطعة طلابية. وفصل معه ايضا طالب آخر هو
اوليفر تامبو الذى ومنذ ذلك الحين صار نصيرا دائما لمانديلا
فى النضال التحررى ومن ثم رئيسا للكونغرس الوطنى الافريقى
لجمهورية جنوب افريقيا. ومنذ عام ١٩٤٤ صار مانديلا
عضوا فى الكونغرس الوطنى الافريقى.

ولج مانديلا النضال السياسى فجأة. بيد انه ومنذ البداية
بانت واضحة مساعيه الحماسية التى اذهلت الجميع وتصميمه

لتحقيق الهدف المنشود: الا وهو الحصول على الحرية لشعبه. وسرعان ما تدرج مانديلا فى التشكيلة القيادية للكونغرس الوطنى الافريقى. وسوية مع اوليفر تامبو ترأس الجناح الشبابى للكونغرس الوطنى الافريقى الذى صار المبادر لقيام الاحتجاجات الجماهيرية ضد الفصل العنصرى.

وفى عام ١٩٥٢ دعا الكونغرس الوطنى الافريقى الافريقيين للقيام بحملة عصيان مدنى. وكانت تلك المرحلة الاخيرة لمقاومة التفرقة العنصرية بشكل خال من العنف والمحاولة الاخيرة لاقتناع الاقلية البيضاء. كانت الفكرة بسيطة، وكانت تبدو ساذجة للوهلة الاولى: كمنت فى الحد من نشاط الفصل العنصرى، وشل نظام «المستوى الاسفل». وكان على الافريقيين خرق التحديدات الصغيرة للفصل العنصرى: تجاهل الرقع التى كتب عليها «للبيض فقط»، حرق الهويات الشخصية التى منحت للسود فقط و... الخ. وعدم ابداء مقاومة اثناء الاعتقال، وعدم دفع غرامة والالاحاح على دخول السجن. خلقت حملة العصيان انطبعا عريضا لدى الاقلية الحاكمة. وطالب الافارقة البيض الحكومة باتخاذ اجراءات قاسية، وسرعان ما استجابت الحكومة لذلك باصدارها قانونا جديدا: غرامة مقدارها ٣٠٠ جنيه استرلينى، وسجن لمدة ٣ سنوات و ١٠ جلدات بالسوط. والفت قرائن البراءة: على المخالف ان يثبت بنفسه ان عمله لم يكن احتجاجا ضد النظام.

لقد اختنقت الحملة وسط التنكيل، لكنها بينت للعالم كله الوجه الحقيقى لنظام الفصل العنصرى (الابارتيد).

وتعدى مانديلا. بعلنية. النظم الجديدة وكان عليه ان يتحمل العقاب. لقد جذبت ندارة الزعيم الشاب اهتمام ليس الاصدقاء وحسب. فقد فهمت السلطات ومنذ البداية ان خصما عنيدا يواجههم، وحاولت بكل طاقاتها اجباره على السكوت. وفي عام ١٩٥٢ حكم عليه بالسجن لمدة ٩ شهور مع وقف التنفيذ لتنظيمه حملة عصيان. وفي ١١ كانون اول (ديسمبر) ١٩٥٢ جردوه من حقوقه، وحددوا تحركه وسمحوا له الاقامة في جوهانسبورغ فقط. وفي ايلول (سبتمبر) ١٩٥٣ مددوا فترة تجريده من حقوقه. تجدر الإشارة الى انهم وقتذاك طلبوا من مانديلا الانتقال من الكونغرس الوطني الافريقى ووقف نشاطه السياسى. ويتذكر مانديلا فى مذكراته تلك الفترة ويشير: «جردونى من حقوقى وعزلونى عن رفاقى. كان عملاء الشرطة السرية يلاحقوننى فى كل مكان... وجعل القانون منى مجرما ليس بسبب تصرفاتى، بل بسبب عقيدتى». وحياة «السجن» دامت بالنسبة لمانديلا ٩ سنوات بكاملها. وهذه الفترة القصيرة قياسا بحياة الحرية فى جوهانسبورغ حيث فتح مع اوليفر تامبو مكتبا للمحاماة ساعده على رؤية عيوب نظام الفصل العنصرى بشكل اوضح. كان يأتى اليه طلبا للنصح والمساعدة الفلاحون المطرودون من اراضيهم وارضى اجدادهم، والعاطلون الذين طردوهم قسرا من المدن. والاسر التى لم تستطع العيش سوية لعدم وجود رخصة للعيش فى المدينة لدى احد الزوجين، ومئات ومئات من المساكين. دعا مانديلا فى تلك السنوات الى «ان كل افريقى مفكر

يفضل طيلة حياته في صراع مستمر بين فصيله من جهة وبين القانون من جهة أخرى... هذا القانون الذى نعتبر به من وجهة نظرنا فاسداً وغيـر عادل ولا يطاق... علينا ان نحتج ضده وعلينا ان نناضل ضده وعلينا ان نحاول تغييره».

وعام ١٩٦٠ دخل التاريخ ليس كعام افريقيا. ففي تلك السنة رففت راية الحرية على مناطق شاسعة من افريقيا وتحرر العديد من البلدان الافريقية من الاستعمار والتبعية. وفي جمهورية جنوب افريقيا ادخلت قوانين تفرقة عنصرية جديدة. وصار التنكيل اقسى واشد. وصارت ضحية قمة التنكيل والقسر المسيرة السلمية فى شاريفيل عندما فتحت الشرطة النار على المشاركين فيها وقتلت ٦٩ منهم وجرحت ١٧٦ آخرين. بعد ذلك الحدث مباشرة اعلنت الحكومة حالة الطوارئ. وحظر عمل الكونغرس الوطنى الافريقى، واعلن ان القانون يعاقب عن اية مقاومة لسياسة الفصل العنصرى. وتأجج وسط السكان جنون معاد للشيوعية، وجرى تخريب بلدات السود، وعبئت قوات عسكرية لمواجهة التظاهرات السلمية. واستمرت الاعتقالات التى قامت بها الشرطة ضد الافريقيين اسابيع. . . .

لحين ذلك الوقت كانت لدى الكونغرس الوطنى الإفريقى خبرة اربعين عاما تقريبا من المقاومة السلمية. بيد ان الاساليب السلمية للنضال لم تعد قادرة على وقف الفصل العنصرى. فقد شملت العنصرية البلاد بأكملها. وسعقت السلطة بجور ودون رحمة اى شكل من اشكال المعارضة. فالزعيم البرت لوتولى، الحاصل على جائزة نوبل للسلام، احد قادة الكونغرس

الوطني الافريقى عبر عن خيبة امله العميقة بنتائج التكتيك القديم: «من يستطيع نكران كونى قد ضيعت ٣٠ سنة من عمرى فى انتظار الامل والطرق بتحمل وصبر وتواضع ودون ملل او كلل على باب موصدة؟ وشاهدت السنوات الثلاثين تلك اعداد هائلة من القوانين التى قلصت وحددت حقوقنا وتطورنا، اما اليوم فقد وصلنا الى مرحلة لم يعد معها عندنا اية حقوق تذكر».

وفى ٣٠ ايار (مايو) ١٩٦١ اعلن مانديلا لصحفيين بريطانيين: «لو ان هدف الحكومة يكمن فى تسف نضالنا السلمى بفظاظة، فعلينا اغادة النظر فى اسلوبنا... وقياسا على مجريات الامور، يتوجب علينا وقف نهج سياستنا السلمية». بعد مرور نصف سنة ظهرت على صفحات جرائد افريقيا الجنوبية انباء هجمات على المباني الحكومية والاهداف الاقتصادية. واعلنت منظمة «اومكونتى فى سيزفى» (روح الامة) غيز المعروفة لذلك الحين مسؤوليتها عن تلك الاعمال. لقد ترأس تيلسون مانديلا الفصائل القتالية، ومن ثم بدأ العمل السرى.

وانتهى امد النضال السلمى بذنب الحكومة كليا، التى كانت حتى ذلك الحين واثقة من القوة الخارقة للقلعة البيضاء، ولم يشك فى سحق اية تحركات من جانب الافارقة السود. ولم تكن بريتوريا قد راودها الخدس من ان الاطلاقات فى شاربيفيل قد زعزعت كتلة القصل العنصرى، وان انحذارها متجه نحو الهاوية لا محالة رغم عدم ملاحظة ذلك من قبل اشد المبصرين...

كتب مانديلا بعد انتقاله الى العمل السرى عام ١٩٦١ :
«بالنسبة لى اتخذت قرارا بعدم مغادرة افريقيا الجنوبية ولم
استسلم. فالحرية تتحقق عبر الصعاب والتضحيات والاعمال
القتالية فقط. وحياتى هى للنضال وسأناضل من اجل الحرية
الى آخر يوم فى حياتى».

واول الاعمال التخريبية التى قام بها مياضلوا فصائل مانديلا
تسببت فى قيام موجة من التنكيل القاسى.

بدأت حملة تفتيش على مانديلا. وسنحت له الفرصة ان
يفلت من قبضة الشرطة لمدة سنتين (تذكر فى مانديلا زوجته
قائلة بأنه كان يتكرر بفطنة وكأنه فى مكان محترف لدرجة حتى
هى لم تكن تعرف على شكله). وفى تلك الفترة سافر سرا
الى خارج البلاد وجاب عددا من الدول الافريقية والاوربية
مقنعا قاداتها على تقديم التأييد السياسى والمالى للمناضلين
من اجل الحرية.

وطلباته تلك ظلت فى الغرب دون رد فعل عليها.
وفى ٥ آب (اغسطس) ١٩٦٢ وقع مانديلا فى مصيدة
نصبت له بتخطيط من وكالة المخابرات المركزية الامريكية،
وهذا ما صرحت به فى ١٧ تشرين اول (اكتوبر) ١٩٨٦
صحيفة «انترناشنال هيرالد تريبيون» الامريكية.

فى تلك الفترة بالذات بدأ تعاون وطيد بين وكالة المخابرات
المركزية والشرطة السرية فى افريقيا الجنوبية. ومن ثم قدمت
وكالة المخابرات المركزية مساعدة كبيرة فى تنظيم «بوس»
السيئ الصيت وهو مكتب امن الدولة لجمهورية جنوب

افريقيا، والذي قام بمئات الاستفزازات ضد المشاركين في
الحركة المعادية للعنصرية سواء داخل جمهورية جنوب افريقيا
ام خارجها.

وقد حكمت المحكمة على مانديلا بالسجن لمدة ٥ سنوات
اعمالا شاقة في جزيرة روبين - اذهب سجن في جمهورية
جنوب افريقيا.

وفي تموز (يوليو) من السنة القادمة اعتقلت الشرطة زعماء
الكونغرس الوطنى الافريقى بكامل تعدادهم تقريبا
وذلك في منطقة ريفونى بالقرب من جوهانسبورغ. ثم ان الوثائق
التي عثر عليها هناك جعلتهم يستأنفون محاكمة مانديلا
من جديد كمتهم اساسى في تلك القضية.

كان مانديلا وهو ينتظر صدور الحكم عليه (وقد توقع الكثير
انه حكما بالاعدام)، يواصل دراسته بالمراسلة في كلية الحقوق
في جامعة لندن. كان مانديلا يعد في ذهنه ماذا سيقوله بعد
ادلاء الحكم عليه: «اذا كنتم تتوقعون انكم بحكمكم علي
بالاعدام ستقضون على الحركة التحررية فانكم على خطأ كبير:
اننى مستعد للموت لاننى اعلم ان موتى سيلهم شعبى في نضاله».
وصدر الحكم على جميع المتهمين: نيلسون مانديلا،
ولتر سيسول، وهوفان مبيكى، ورايموند مغلابا، واحمد كاترادا،
والياس موتوسواليدى، واندرى ملاندينى، ودينيس هولدييرغ
بالسجن المؤبد.

وجزيرة روبين يمكن مشاهدتها بالعين المجردة من الساحل
ومن نوافذ فنادق كيب تاون. وبنائات هذه المدينة الشامخة

وناطحات السحاب فيها يمكن مشاهدتها فى يوم صحو هى الاخرى من تلك الجزيرة الحالكة التى تحولت ومنذ القرن السابع عشر الى سجن رهيب.

وجزيرة روين معروفة ليس كسجن منيع بقدر ما هى معروفة كمكان احتجز فيه منذ عام ١٩٦٤ وحتى عام ١٩٨٢ المحكومين فى محاكمة ريفونى من قادة وزعماء النضال التحررى الذى يخوضه شعب جنوب افريقيا.

من ثم نقلوهم الى سجن فى القارة. وكان نصيب مانديلا بولسمور وهو سجن ذو نظام مشدد يبعد مسافة ١٦ كيلومترا عن كيب تاون.

وحسب ما ترويّه زوجته فينى، لم يعجب السلطات كون نيلسون ورفاقه نظموا دورات لتعليم القراءة والكتابة للسجناء الشباب، وحيث صاروا يسمون روين «جامعة مانديلا» وخرج من السجن شباب لم يكونوا قد انهوا دراستهم الثانوية، خرجوا «بدبلوم التعليم العالى» حصلوا عليه بمساعدة مانديلا. بيد ان السبب الرئيسى والاساس لنقله من الجزيرة المذكورة هو كون بقائه فى الجزيرة ليس من المصلحة السياسية للسلطات: فشمعية تنامت بسرعة، وفى نفس الوقت تصاعدت وقويت حركة دولية من اجل اطلاق سراحه.

وفى بولسمور صاروا يسمحون للصحفيين الاجانب والشخصيات السياسية زيارة مانديلا. واملت الحكومة فى انها وبذلك ستضعف موجة الانتقاد التى تتعرض لها. الا ان النتيجة كانت عكسية. فبعد روايات شهداء العيان الذين تعجبوا جميعهم

وهم يغادرون زنزانتة فى الطابق الثالث من جناح السجن المخصص «للمجرمين الخطرين» من جرأته وثقته الثابتة بالنصر، صارت المطالبة باطلاق سراح مانديلا اهدر صوتا.

لقد اعلن اعضاء مجموعة من الشخصيات المرموقة زارت مانديلا عام ١٩٨٦ «كانت تنطلق منه سلطة، وحظى باحترام الجميع وحتى سجنائه. سلطته تنتشر بوضوح على الحركة القومية كلها رغم انه كان يكرر بانه لا يستطيع التحدث باسم زملائه فى الكونغرس الوطنى الافريقى، وان وجهة نظره تمثل وجهة نظر جماعية لكل الكونغرس الوطنى الافريقى... وخلال حديثنا معه كان يؤكد بعزم على سعيه للتوفيق بين العناصر. وتحدث عن نفسه كنصير صلب للقومية الافريقية الجنوبية، لكنه اخاف ان القوميين الافريقيين الجنوبيين يمكن ان تلقاهم وسط الناس من مختلف الوان البشرة - وسط البيض والملونين والهنود...».

واعلن اعضاء تلك المجموعة: لقد اقتنعا من ان مانديلا هو زعيم يتمتع بشعبية وبقابلية توحيد الناس وقيادتهم وتؤكد ملاحظتنا الخاصة واستفتاءاتنا للرأى العام الافريقى الجنوبى على ان اغلبية السكان يعتبرون مانديلا زعيما لافريقيا الجنوبية المقبلة الخالية من العنصرية.

والمحامى الأمريكى البروفيسور صاموئيل ديش الذى قابل مانديلا فى كانون ثانى (يناير) عام ١٩٨٥ يقول: «ذلك الانسان النحيف الطويل القامة الجميل يبدو وكأنه اصغر بكثير من عمره البالغ ٦٦ عاما. كان يبدو نشيطا وصحيح البنية. كان

هادئ السلوك يوحيك بالثقة وكرامة النفس وهو فى ذلك
الوضع فى سجنه الحالـك. وفى واقع الحال وعلى مدى فترة
لقائنا كان يفمرنى شعور بان محدثى ليس مجرد زعيم انصار
من تجمع راديكالى، بل رئيس دولة.

كما وصار لى واضحا تماما ان سلطات السجن يعاملون
مانديلا ليس كسجين عادى. ثم ان الشخصية الرفيعة التى
حضرت طيلة لقائى معه الذى دام ساعتين ونصف الساعة،
اضافة الى الحراس المراقبين لى نفذوا اوامر مانديلا وكأنه
مديرهم...

وقضبان الزنـزانة تضاعف جاذبية شخصية وافكار انسان
محكوم عليه بالسجن جـراء قضية عادلة. ويصبح هذا الرجل
بطلا معذبا، ومع ذلك تعجز اية سلطة من الوقوف ضد ذلك.
يمكننا ان نتذكر ما سببه من متاعب الانجليز سجن المهاتما
غاندى وبخاصة خلال الايام الاخيرة لسيطرة انجلترا على
هذه البلاد. وعبر النضال التحررى مر بـ «جامعات السجون»
هذه العديد من القادة الوطنيين. فشعبية جومو كينيا تا خلال
الستين الاخيرتين اللتين قضاها فى السجن ارتفعت لدرجة
ان الناس كانوا يقدمون من مختلف ارجاء كينيا ليقفوا بالقرب
من سجنه. وسنين عديدة قضاها فى سجون روديسيا وروبرت
موغابى وجوشوا نكوما. وفى كل بلد افريقى تقريبا حجز الاستعمار
زعماء الشعب المقبلين فى زنـزانات سجونـه المقيتة.

والسلطات حين رمت بمانديلا فى السجن وجدت نفسها
فى وضع حرج. فمن جهة صارت المطالبات باطلاق سراحه شرطا

ثابتا للرأى العام العالمى ولكل دول العالم ومن بينها الشركاء
الاساسيين التجاريين والاقتصاديين لجمهورية جنوب افريقيا.
ثم ان تجاهل تلك المطالب يمكن ان يؤدى الى الاساءة
الى سمعة هذه البلاد فى العالم والتي هى سيئة من دون ذلك.
ومن جهة اخرى يمكن اطلاق سراحه او تغيير الحكم الصادر
ضده اعترافا بوقوع خطأ قانونى حين اقرار واصدار الحكم ضده -
ولكان ذلك دليلا آخر على بطلان النظام كله. مع ذلك
يمكن لمثل هذا القرار اذا ما حدث ان يؤثر تأثيرا لا اخلاقيا
على البيض، ولادى الى نشاط المتطرفين اليمينيين. ثم وتوجب
على السجائين التفكير دوما بان مانديلا ليس شابا واذا ما
حدث معه شيء وهو داخل الزنزانة فالذنب كل الذنب
سيقع وبطبيعة الحال على الحكومة. واذا ما اخذنا بالاعتبار
شعبية هذا الرجل، يمكننا التنبؤ بالنتائج المتوقعة.

اقترحوا على مانديلا فى عام ١٩٦٩ صفقة اقترحوا عليه
فيها اطلاق سراحه مقابل تخليه علنا عن استخدام القوة كوسيلة
للنضال السياسى والانتقال الى بانتوستان ترانسكى (اى خارج
حدود جمهورية جنوب افريقيا «البيضاء»)، كما ووعدوه بمنصب
فى «حكومة» ترانسكى.

تذكر «ماك» ماخاراج، رفيق مانديلا فى النضال والسجن
والذى قضى فى سجن روبين ١٢ عاما، ان مانديلا رفض رفضا قاطعا
تلك الصفقة، وقال: الانفضل البقاء فى السجن من ان اكون
خائنا.

والاقتراحات التى اقترحوها عليه كانت سخيفة ومتشابهة

وكان ماكنة نظام الفصل العنصرى (الابارثيد) تمت برمجتها
ببرنامج واحد يكرر ما يقوله مهما كان الرد رفضا. وفى عام
١٩٨٥ وبعد مثل هذه المحاولات المملة والمتكررة بعث
مانديلا برسالة مكشوفة دعا فيها الافارقة الى مواصلة النضال
وعدم الاكتراث بدعاية بريتوريا التى تؤكد وتعيد ان مانديلا
«على وشك» القبول بشروط بوتس رئيس الجمهورية.
اليكم اسطرا من تلك الرسالة التى قرأتها فى ١٠ شباط
(فبراير) ١٩٨٥ فى ملعب رياضى فى سويتا ابنته زينزى:
«اتعجب لتلك الشروط التى وضعتها الحكومة. انا بطبيعتى
لا اميل الى العنف... لقد بدأنا النضال المسلح فقط عندما
لم تنفع جميع وسائل المقاومة الاخرى. ليثبت بوتس أنه يختلف
عن مالان وستريدوم وفيرفورد. ليتخلى هو نفسه عن العنف.
دعه يعلن هو نفسه انه الغى الفصل العنصرى. دعه يرفع
المنع المفروض على منظمة الشعب — الكونغرس الوطنى الافريقى.
دعه يطلق سراح جميع المسجونين والمحرومين من حقوقهم
او المبعدين بسبب معارضتهم للفصل العنصرى. دعه يضمن
حرية النشاط السياسى. لى يتمكن الشعب تقرير من يحكمه.
بدورى اقيم عاليا حريتى، بيد ان حريتكم اعز من حريتى...
فحريتى وحريتكم لا تنفصلان عن بعضهما. اوعدكم باننى
سأعود».

هل يمكن تبرير العنف ؟

مرة قال مارتن لوثر كينغ انه يحلم بحلول زمن «حينما يتمكن ابناء العبيد القدامى وابناء تجار العبيد القدامى الجلوس حول طاولة اخوة واحدة».

وفي جنوب افريقيا كان من الممكن تحقيق هذه الامكانية ولاكثر من مرة لتتذكر بطل رواية آلان بيتون اقدم كاتب جنوبى افريقى المسماة «ابكى يا بلادى العزيزة» (الرواية كتبت عام ١٩٤٨ واعيد طبعها فى العديد من بلدان العالم). والبطل تيوفيلوس مسيمانغا قس اسود قال: «ارى املا واحدا ووحيدا فى بلادنا، حينما يسعى البيض والسود لا الى التعطش للسلطة والنقود، وانما الى الاهتمام برقاية بلادهم والاتحاد من اجل هذا الهدف»، لكنه اضاف، «يعيش فى قلبى رعب كبير وخوف من انهم وحينما سيقررون العيش معنا فى حب ومودة، سيجدوننا قد صرنا نكرهم».

ان دعوات تيوفيلوس مسيمانغا الى عدم استخدام العنف لاقرار العدالة ربما يرفضها حاليا سكان ماميلودا ولانغ وسويتا. لقد ارهق دم ودموع غزيرة ابان الاعوام الاربعين التى انصرفت. وقساوسة الافارقة السود المعاصرين يتحدثون اليوم بلغة مغايرة

تماما. فهم لا يعذبهم الشك فى اختيار الطريق الصائب للقضاء على النظام البربرى. وفى هذه اللحظة الانتقالية من التاريخ ظهرت شخصية القس والوطنى الحقيقى الداعى لاستخدام السلاح والذى يبرر العنف فى سبيل اقرار الخير.

يقول الاسقف ديسموند توتو الحائز على جائزة نوبل للسلام، رئيس الكنيسة الانجليكية لجنوب افريقيا: «نحن نعيش تحت ظل قوانين عنصرية هى تجسيد للشر وفاسدة وتتعارض كليا مع القيم المسيحية. وهى تهجير قسرى للعمل يؤدى بعمد الى تفريق شمل اسر الافريقين».

ما هو الرد على ذلك العنف؟ لدى الاسقف ديسموند رد واحد لا شك فيه ولا مراوغة: القوة وحدها تستطيع اجبار العنصريين على تقديم تنازلات. وحينما يقتلون رجالنا وكأنهم ذباب وليسوا بشرا، لا يوجد امامنا خيار آخر.

والاسقف لا يخفى قلقه على غد جنوب افريقيا.

نحن نعد لخلقنا ارثا مرعبا. انظروا ما نفعله مع اطفالنا، وما نفعله مع بلادنا الرائعة؟ ليس هناك من شعب آخر يسمع ان يسفك دمه مثلما يسفك دمنا.

يقولون اليوم فى سويتا «لا توجد سن معينة للانصار» فوسط من هب من المناضلين النشطاء فى سبيل الحرية من فى سن الثامنة. ويؤكد موتوبى موتلواتسى وهو كاتب افريقى جنوبى ان حتى طفلة البالغة من العمر ٣ سنوات تعيش الثورة فى داخلها، فهى من الصباح حتى المساء تغنى مع اصحابها الاطفال: «نريد مانديلا، نريد مانديلا».

ويتذكر موتلواتسى، مرة كنت استمع خلسة لعديث دار
بين زوجتى وطفلتى الملهمة بالثورة:

ماما هل تشترين لى...

ماذا؟

مسدسا؟

لعب المسدسات للاولاد.

كلا ماما. اريد ان ارمى «فرسان النهر» (هكذا يسمون
هناك السيارات المدرعة التى تستخدم فى تفريق التظاهرات).
وصبيان اليوم فى الضواحي السوداء هم اتراب الانتفاضة
فى سويتا عام ١٩٧٦. وهم بالحقيقة لا يعرفون طعم الحياة
السلمية، فلم تكن لديهم طفولة.

فالغالم تفتح فى نظرهم خاليا من الوانه الزاهية، بل ملأت
اسماعهم اصوات جزم الجنود والشرطة وانوفهم روائح الحرائق
والدم، وحيث يلعلع ازيز الرصاص وصراخ من ينادى طالبا
المساعدة. ومن بلغ العاشرة من عمره الف الضرب المبرح
والسجن والتعذيب وشاهد موت اقرانه. وفى الغيتو التى يعيش
فيها السود فى جنوب افريقيا يطرحون اسئلة ويحلون مشاكل
يعجز عن التفكير فيها وحلها الكبار فى المجتمعات «الطبيعية»
السليمة.

وباتاندا البالغ من العمر ١٥ سنة من سويتا كتب فى موضوع
انشاء مدرسى: «الوضع فى مدينتنا مروع لدرجة يطرح المرء
على نفسه سؤالا: «لماذا خلـق الـسـر بـالبشر؟»...
كل يوم يحرسنا الجنود كما لو كنا مجرمين. واولئك الجنود

يقولون انهم اصدقاءنا، لكننى اعتبرهم اعدائى». اما شويتو البالغ من العمر ١٣ سنة فكتب: «ماذا يجرى فى جنوب افريقيا؟ يقتلون العديد من الافارقة، والبوريون يقتلون السود بكل سهولة وبرودة دم. والجيش لا يعرف غير قتل واعتقال الافارقة. الا ان ذلك كله حتى ولو استمر فسنحصل نحن على الحرية عاجلا ام آجلا».

كيف يرى المستقبل اولئك الاطفال الذين جرح ارواحهم الفصل العنصرى؟ مواغى (٨ سنوات) كتب بعجلة دون الالتفات الى اصول التنقيط فى الكتابة: «اريد عندما اكبر ان تكون لى زوجة وطفلان ولد وبنت وبيت كبير، وكلبان، وحرية». اليكم كلمات بوتالى (١٢ سنة): «الحياة كفراشة مريضة. وكثيرنا لا يريد مثل هذه الحياة».

ماذا فعلته المأساة والمصيبة فى قلوب الاطفال بحيث جعلتهم يفكرون بهذه الطريقة؟ وهل يفكرون فى بريتوريا أى نبت تعطيه بذور الكراهة التى يزرعها جنود الفصل العنصرى؟ فبوتالى وباتاندفا ومواغى هم بالذات من سيقود جنوب افريقيا الى القرن الحادى والعشرين.

والافارقة حاولوا لمرات عديدة مد يد المصافحة للبيض مقترحين نسيان الماضى وسوية معهم فتح فصل جديد فى تاريخ جمهورية جنوب افريقيا.

وفى عام ١٩٥٥ وضع ٣ آلاف مندوب للكونغرس الوطنى الافريقى فى اجتماع لهم ميثاق الحرية، وهو برنامج سياسى يدعو الى اقامة مجتمع ديمقراطى خال من العنصرية فى جنوب

افريقيا. كلمات «جنوب افريقيا يجب ان تعود لكل من يعيش فيها» سمعها العالم كله ما عدا المسؤولين في جنوب افريقيا الذين يصمون آذانهم عن سماع ذلك النداء.

ونيلسون مانديلا ومنذ عام ١٩٦١ طرح فكرة وصل مغزاها الى البيض منذ فترة قريبة. وفي العريضة الى رئيس الوزراء فيرفورد التي رفعتها ١٤٥ منظمة اجتماعية مختلفة اقترح عقد اجتماع وطني تناقش فيه بعقلانية وهدوء المشاكل القومية وتوضع خلاله حلول لضمان الدفاع عن مصالح جميع فئات السكان، وكذلك دستور ديمقراطي جديد خال من العنصرية. وكان رد السلطات على ذلك الاقتراح مزيد من التكيل.

وبالمناسبة، يسرق الرئيس بوتا الذي يقترح اليوم الدعوة الى عقد ما يشبه ذلك الاجتماع فكرة مانديلا، ويعترف في الوقت ذاته فحواها. ويكمن هدفه ليس في جمع ممثلي الشعب الحقيقيين، بل صنائع النظام المطيعين الذين يقبلون بشروط الاقلية البيضاء.

ثم ان نيلسون مانديلا قام بمحاولة ثانية للدعوة الى الاستشارة بما يمليه عقل وضمير زعماء «القبيلة البيضاء»، ومع ذلك سمعت بمحاولته هذه ومن جديد البلاد كلها بالرغم من تصريحه بها من على كرسى الاتهام وحيث كان يهدده حكم بالاعدام بتهمة مزورة هي «الغيانة العظمى». وفكرة مانديلا التي اطلقها منذ ربع قرن مضى لم تفقد حيويتها حتى اليوم الحاضر. «نريد قبل كل شيء حقوقا سياسية متساوية، لان عدم

اهلينا بدونها ستستمر. اعرف ان هذا يعتبره البيض ثوريا، لان الافارقة يشكلون في هذه الحالة اكثرية الناخبين، لذلك نشاهد ان الايض يخاف الديمقراطية.

لكننا يجب الا نسمع لكى يقطع ذلك الخوف الطريق المؤدى الى الحل الوحيد الذى يضمن التناسق العنصرى والحرية للجميع. وليس من الصحيح ان منع الجميع حق الانتخابات يؤدى الى السيطرة العنصرية (للافارقة). ان التوزيع السياسى القائم على لون البشرة يحمل طابعا مصطنعا، واذا ما اختفى فستختفى سيطرة عنصر على العنصر الاخر. والكونغرس الوطنى الافريقى صرف نصف قرن للنضال ضد العنصرية. واذا ما حقق النصر فسوف لن يغير هذه السياسة.

والكلمات التى انهى نيلسون مانديلا خطابه بها عادة ما يكررونها حتى اليوم الحاضر:

«لقد ناضلت ضد سيطرة البيض وناضلت ضد سيطرة السود. وغايتى هى مجتمع ديمقراطى حر حيث يعيش الجميع بود ومحبة ويتمتعون بامكانيات متساوية. وأمل ان اعيش حتى تتحقق غايتى. وعند الحاجة فانى مستعد لتقديم حياتى قربانا من اجلها».

لكن جنوب افريقيا البيضاء لم ترغب وقتذاك النظر فى اغين جنوب افريقيا السوداء، ولم تحاول فهمها وتوقع نتائج رفضها ذاك. والحقوا بمانديلا ورفاقه تهمة شيوعيين مستعدين للقيام «بابشع الجرائم ضد البيض». وتجدر الاشارة الى ان خرافة «ارهاب» مانديلا لا تزال حية حتى اليوم. ويكررون

الحديث عنها كلما يدور الحديث عن مسألة إطلاق سراحه .
«فهو الذي اراد الاطاحة بالحكومة الشرعية، ورمي جميع البيض
فى البحر» - هذا ما يتبعون به فى بريتوريا عادة .

فى الدوائر الليبرالية لجمهورية جنوب افريقيا صاروا فى
الآونة الاخيرة يتحدثون عن الاسراع فى إطلاق سراح مانديلا،
لان الجيل القادم من الثوريين اقل ميلا للمفاوضات ويفضل
الحديث «بلغة البندقية» .

لقد اكد مانديلا على الدوام ان النضال المسلح هو مجرد
احد اساليب النضال الرامى ليس الى قتل افراد معينين، بل
الى تهديم المشاريع المرتبطة بالخرب وبما كينة الفصل العنصرى
الاقتصادية . واعلن فى قلعة المحكمة : «انا لا ارفض كونى
عمدت الى الاعمال التخريبية، الا ان نياتى تلك لم تحمل
طابعا طائشا، ولم تكن مشروطة باعمال عنف . ونياتى كانت
نتيجة تقييم واع للوضع السياسى، والاستبداد الذى قام بعد
سنوات عديدة، واستغلال وظلم البيض لشعبى . اولا . اعتبرنا
ان العنف من جانب الشعب الافريقى اصبح حتميا نتيجة لسياسة
الحكومة . ولولا سيطرتنا الشديدة على شعبنا، لاستقر الارهاب
والعداوة بين العناصر فى بلادنا لدرجة لم تسبب بمثلها
حتى الحرب . وثانيا، اعتبرنا ان الشعب الافريقى لا يملك
امكانية اخرى للانتصار فى النضال ضد سيطرة البيض عدا
العنف . وكل الاشكال العلنية للمعارضة منعت قانونيا، ولم
يبق امامنا سوى التسليم بحالة النقص التى عاشوها أو العصيان
على الحكومة . واخترنا العصيان على القوانين . فى البداية

خرقنا القانون بدون استخدام العنف. وخيننا منعوا هذا الشكل من نضالنا، وصارت الحكومة تستخدم القوة لخنق المقاومة ضد سياستها، اجبرنا على الرد على القوة بالقوة. بيد ان القوة التي قررنا استخدامها لم تكن ارهابا قط».

نذكر ان الكونغرس الوطنى الافريقى كان وعلى مدى ٥٠ عاما يمنع الشعب من استخدام العنف. لكنه وبعد اعمال الرمى بالرصاص التي وقعت فى شاربفيل عام ١٩٦١، بدأت الثقة تضمحل تجاه مثل تلك السياسة، وحصلت فكرة الارهاب على اعداد متزايدة من انصارها. ولحين ذلك الوقت تشكلت وبشكل عفوى فى المدن تجمعات ليست كبيرة استعدت للقيام بأعمال ارهابية سواء ضد البيض ام الافريقين. وبمثل هذا التطور للاحداث هدد بجنوح النضال الذى كان يجب ان يقوم ضد الحكومة الى منعطف ضيق ما بين الجماعات المتناحرة التي عجزت عن تحقيق اى شىء عدا تقديم ضحايا وحدثت انشقاقات لا معنى لها. والكونغرس الوطنى الافريقى عمل كل شىء فى سبيل وقف مثل تلك النزعات. واختار، على ما يبدو، الطريق الممكن الوحيد، الا وهو سيطرته على الاعمال النشيطة ضد الحكومة، والحد بشكل دقيق من دائرة الاهداف التي تتعرض للهجوم، ورفض الارهاب كليا ضد بعض الناس المعينين.

صرح باندبلا: «لم يكن من السهل علينا اتخاذ مثل ذلك القرار. فقط حينما فشلت جميع الوسائل، وحينما اغلقت امامنا جميع قنوات الاحتجاج السلمى، قررنا اللجوء الى الاشكال

القسرية للنضال السياسى، واقامة «اومكونتو فى سيزفى» .
وجاء فى بيان «اومكونتو» ان مبدأ هذه المنظمة هو «النضال
من اجل التحرر دون اراقة دماء» .
وهدف التاكتيك الجديد للكونغرس الوطنى الافريقى هو
الحاق الضرر باقتصاد الدولة العنصرية وملحقاته، وتهديد
مصير اصحاب الودائع الاجنبية فى رأس مال تلك الدولة،
واجبارهم على وقف علاقاتهم مع جمهورية جنوب افريقيا .
واعضاء «اومكونتو» ولجوا هذه العملية دون سلاح، وحذروا
الآخرين كى تتم العملية تلك من دون جرحى او قتلى .
وحتى الوقائع هذه تدحض بشكل مقنع ما يقال عن ميل
الكونغرس الوطنى الافريقى للارهاب . وبخاصة فى تلك السنوات،
عندما كانت لا تزال عظيمة لدى الافريقين احتياطات الارادة
الخيرة لتسوية جميع القضايا المتنازع عليها تسوية سلمية .
كان محقا مانديلا حينما رأى فى العنف المتزايد من جانب
السلطات مصدرا للاجراءات المضادة، ونضيف ان العنف من
جانب المظلومين طبعى تماما وله ما يبرره . فكل شعب له
الحق فى الدفاع عن نفسه، وفى مقاومة الارهاب . والانظمة
المستبدة ومهما بدت قوية تحتفظ باقل قدر من احتياط القوة
والقدرة مما يتصورون . فهى يمكن ان تقهر شعبها والشعوب
الآخرى . واثنا لفترة طويلة، بيد انه وفى جوهر مثل هذه
الانظمة مدون سقوطها الحتمى، وذلك نتيجة لانتفاضة المسحوقين
او نتيجة لتهدمها ذاتيا جراء الانقسامات الداخلية التى تحدث
فيها، او لاسباب اخرى .

ومنذ الستينات بدأ نهوض تدريجي متصاعد للحركة التحررية، وتعزز الوعي الذاتى السياسى للجماهير، وظهور منظمات جديدة معادية للعنصرية كان نشاطها علنيا. والضربات التى انزلت بالنظام اضعفت اكثر قوة ودقة. وبقي الكونغرس الوطنى الافريقى كما هو الحال فى السابق واحدا من اهم قوى الحركة المذكورة، حيث كانت سمعته عالية جدا.

طبعى تماما كان وقوع عدد من الانتفاضات العنوية ضد السلطات فى الغيتو التى عاش فيها الافريقيون، وذلك بسبب ظروف الارهاب المتواصل من جانب النظام. ثم ان وقوع مثل تلك الاعمال كان وفى عدد من الحالات قد استفزته الشرطة او العناصر المجرمة التى حاولت استغلال الفوضى، والشباب الراديكالى الذى كما اشرنا كان مؤمنا بالنصر خلال ه سنوات حاول احيانا العمل مستقلا بدون اخذ رأى الرفاق الاكثر خبرة.

لكى تصبح ثوريا فى جنوب افريقيا اليوم امر غاية فى الصعوبة، فالضواحي الافريقية التى لا تعرف التوفيقية تؤدى الى انزال عقوبة فورية قاسية جدا باى من الذين يشك فى عدم اخلاصهم للنضال. وأدهى وأمر هو مصير من يدعون ببائعى الذمم، اى المتعاونين مع السلطات او مجرد من لا يرغب فى الاسهام بشكل نشيط فى النضال. وشباب الاحياء السوداء لا يطبقون الحيد عن الخط الذى اختاروه. والعديد منهم، وهذا ما يجب الاعتراف به، يعيون لاهداف آنية، وليست لديهم اية اتجاهات سياسية بعيدة الامد. وليس هناك

ما يدهش في ان اساليبهم احيانا تتخذ اشكالا دموية مقرفة.
احيانا ونحن لا نبرر مثل تلك الاعمال نتساءل: من
البادئ الاول؟ ومن زرع بذور الشر؟

في آب (اغسطس) ١٩٨٧ تحدثت مع افريقي جنوبي ابيض،
شاب جاد يحكم بعقل ودراية عن الوضع الحالي للنضال السياسي
في جنوب افريقيا. ادعى انه ينتمى الى الدوائر الليبرالية،
انتقد الحكومة بحدة، لكنه عندما تطرقنا بالحديث الى الكونغرس
الوطني الافريقي، صارت نبرة صوته شديدة ولا تطاق. وحديثه
ورغم محاولته اختيار العبارات الملائمة صار مشابها لاولئك
الذين يتحدثون عن المدافعين عن الحرية في بريتوريا.

واضاف: «صارت المساحات التي يغطيها ارهاب الكونغرس
الوطني الافريقي شاسعة. تصوروا ماذا سيحدث اذا ما نقلوا
نشاطهم الى الاحياء البيضاء؟!

اجبته بدوري: «نعم، سيكون ذلك مروعا، لكن الاحياء
البيضاء تعيش بآمان لحد الان. وخلال السنتين الاخيرتين
هلك في الاحياء السوداء بالذات ٢٥٠ الف شخص، وجرح
الالاف، وتهدمت اعداد كبيرة جدا من البيوت، ولا يمكن
ان يدور حديث عن حياة طبيعية آمنة هناك.

محدثي لم يتفق معي. وواصل: ليوقف الكونغرس الوطني
الافريقي عنفه، عندها ستظهر لدى الدوائر الليبرالية امكانية
الضغط على الحكومة بشكل اكبر. وعند ذاك ستضطلع
فرص المتطرفين اليمينيين.

حسنا، — اجبت انا، — واضفت: لتصور ان الكونغرس

الوطني الافريقى اوقف النضال المسلح، الان، اليوم. ورغم ذلك سيتواصل العمل بالقوانين. العنصرية وسيظل السجناء السياسيون فى زنازاناتهم، وستبقى حالة الطوارئ قائمة فى البلاد، والكونغرس الوطنى الافريقى ممنوع عن العمل العلنى. فكيف سيقومون هذه الخطوة فى جمهورية جنوب افريقيا؟ باعتقادى سيفسروه كاستسلام امام القوى المتفوقة للمخيم او كخيانة. والافريقيون وهذا ما تعرفه انت افضل منى، لن يوافقوا ابدا على الاستسلام. وهذا معناه ان النضال سيستمر وسيصبح اكثر اراقة للدماء ولن تحمد عقباه وبدون قيادة او خط سياسى من جانب الكونغرس الوطنى الافريقى.

وتعريف مغزى الكلمات ومفاهيم بكاملها وخلق قوالب كاذبة، كلها امور جرت على مدى سنين طويلة ولا يمكن الا تؤثر تأثيرا قاتلا على نمط تفكير الناس. ورغم ان هذه الامثلة الدعائية تخصص للطبقات الدنيا تصير الطبقات العليا وبصورة لا ارادية هى الضحية لها. وهذه العملية وصفها جيدا ج. اورويل فى روايته المضادة للطوباوية «١٩٨٤».

لذلك وحينما نسمع من بوتان ان الفصل العنصرى لا وجود له بعد، نعتقد انه يؤمن نفسه بما يقول. وحينما يؤكد عدم وجود اية اسباب فى بلاده للانتفاضات نراه هو نفسه مخلصا فى ذلك. فالشعبان يتصور دوما رغد الحياة حوله، وان جميع المشاكل قد حلت منذ زمن بعيد، رغم بقاء بعض النواقص الطفيفة، ولم يستطع فهم سبب عدم رضا الناس. وبوتان عادة ما يقول ويعيد: «مواطنونا السود اكثر السود تعلما فى افريقيا

ويعيشون افضل بما لا يقاس من اخوانهم فى الشمال». ثم نراه يطلع بنتيجة يتفق معها معظم البيض: «ينتفض ليس الشعب، بل حفنة من الارهابيين الذين يحفزهم على ذلك العملاء الشيوعيون».

ومثل هذه الاراء اصطدمت بها فى زيمبابوا التى وصلتها قبيل اعلان الاستقلال. كانت تسمى روديسيا. قمت بلقاءات عديدة مع الروديسيين البيض الذين كان وسطهم كثير من الافارقة البيض. كان معظمهم مخلصين طيبين وكرماء اشكرهم حق الشكر والامتنان لانهم اطلعونى على بلادهم الرائعة. وكنت للعديد منهم المصدر الوحيد لانباء مغايرة تماما عما كان يعرفون عن الاتحاد السوفيتى وعن سياسته. كانوا يحكمون على سياسة بلادنا من مصادر الدعاية الرسمية لا غير.

اعترف لى شخص يقول لم نعتبر ابدا ان جميع السود هم حمراء، لكننا كنا مقتنعين ان الحمرة يقفون وراء كل اسود ضدنا نحن البيض.

واليوم يكرر العديد من الناس فى جنوب افريقيا هذا الكلام. مانديلا بالنسبة لهم وقبل كل شىء شيوعى من تلك القوة التى كما يعتقدون هم تسعى الى احتلال بلادهم.

تجدر الاشارة الى ان مانديلا لم يخف فى يوم من الايام تعاطفه مع الشيوعيين. وفى كلمته الختامية اثناء محاكمة فى ريفونى عام ١٩٦٤ قال: «كان الشيوعيون على مدى قرون عديدة المنظمة الوحيدة فى جنوب افريقيا المستعدة لرؤية الافارقة والتعامل معهم كبشر واعتبارهم متكافئين

معهم، وهم الذين لم يأنقوا الجلوس معنا حول طاولة واحدة والتحدث معنا والعيش والعمل معنا. وكانوا المنظمة السياسية الوحيدة المستعدة وسوية مع الافريقيين الحصول على الحقوق السياسية وعلى مكان محترم ومشرف في المجتمع، لذلك يسعى اليوم العديد من الافريقيين للمساواة بين الحرية والشيوعية. .. نحن نعتبر الشيوعيين مؤيدين لقضيتنا في الحياة السياسية الداخلية. وعلى الصعيد الدولي قدمت الدول الشيوعية على الدوام يد المساعدة لنا».

في الوقت نفسه، اكد مانديلا دوما على انه ومن ناحية نظريته عادة ما يختلف مع الشيوعيين، وانه قومي افريقي. «وكما اوردت، وهذا هو الحقيقة بعينها، ان الافكار الماركسية قد اثرت في، لكن هذه الافكار، وهذه الحقيقة ايضا، قد اثرت على رؤساء حكومات الدول المستقلة الحديثة. فشخصيات مختلفة فيما بينها اختلافا كبيرا كغاندي ونهرو ونكروما وعبد الناصر اعترفت بهذه الحقيقة. كلنا نعرف بضرورة شكل من اشكال الاشتراكية لكي يستطيع شعبنا اللحاق بالدول المتطورة في العالم وتخطي الفقر المتع الذي ورثناه. لكن ذلك لا يعني اننا ماركسيين». وأحد الخلافات التي تفصلنا، — كما يقول مانديلا، — «من قرائتنا للادبيات الماركسية واحاديثنا مع الماركسيين ولد عندي انطباع ان الشيوعيين يعتبرون نظام البرلمان الغربي غير ديمقراطي ورجعي، لكنني على العكس من ذلك، من انصار هذا النظام».

يتضح من مقالات وخطابات مانديلا انه حلم بمجتمع

التناسق الاجتماعى فى مستقبل جنوب افريقيا، والذي يتمكن فيه مستقبلا توحيد ما هو افضل سواء فى الغرب ام فى الشرق.

ويضيف مانديلا: «والمبدأ العقائدى للكونغرس الوطنى الافريقى كان ويبقى دوما هو القومية الافريقية. والقومية الافريقية لا يجمعها جامع مع النزعة التى انعكست فى شعار «رسى البيض فى البحر» والقومية الافريقية التى يميل لها الكونغرس الوطنى الافريقى هى تغيير عن الحرية وتحقيق مطالب الشعب الافريقى فى بلاده.

والقومية او التعصب القومى لدى الافارقة من جهة ولدى الافارقة البيض من جهة اخرى يختلف بعضها عن البعض الاخر. ورغم ان الخصمين يعتبر كل منهما نفسه صاحب البلاد وساكنها الاصيل، والاثنان لهما الحق فى ذلك. ثم ان الاثنين يضعان الحرية وتحقيق آمال الشعب فى المرتبة الاولى. بيد ان الافريقيين يعمموا هذه المفاهيم على كل البلاد، والافارقة البيض يعمموها على انفسهم وحدهم. وخلافا عن الاقلية البيضاء التى تلح على البقاء على التفرقة العنصرية بمختلف اشكالها فى المستقبل القريب، تدعو الاكثرية الافريقية الى اقامة دولة موحدة لا فوارق عنصرية فيها، لا تضعفها او تمزقها الامور العنصرية او السلالية، كالتى ثبتت فى سياسة اقامة نظام البانتوستان.

بهذا بالذات يكمن الخلاف المبدئى والجدرى فى معالجة مشاكل جنوب افريقيا.

ووطنيو جنوب افريقيا يعتبرون بكل حق ان الالغاء التام وغير المشروط لجميع قوانين الفصل العنصرى وحده بامكانه فتح الطريق نحو التحولات لما فيه مصلحة كل السكان. كما ان المساواة لا يمكن ان تصبح حقيقة اذا ما بقيت السلطة بيد الاقلية البيضاء.

ودستور جمهورية جنوب افريقيا لا يشمل السود، — هذا ما قاله اوليفر تامبو رئيس الكونغرس الوطنى الافريقى، — فهم يعيشون خارج الدستور. ولا حول لهم ولا قوة حينما يجرى الحديث عن قرارات وسياسة الحكومة. وهم لا يشتركون فى شؤون بلادهم، وكأنهم يناضلون خارج حدود تلك الدولة البيضاء. وذلك ليس نضالا من اجل الحقوق المدنية ابدأ. واذا ما كنا جزءا من الدستور، واذا ما كنا مواطنين كالاخرين لاكتسابنا حقوقا يجب النضال من اجلها، فمثلا هناك حقوق يجب النضال من اجلها فى الولايات المتحدة الامريكية، الا ان الامر مغاير جدا فى جمهورية جنوب افريقيا. فنضالنا بالاساس هو نضال وطنى تحررى.

...ونيلسون مانديلا السجين يمنح سنويا جوائز دولية ومراتب شرف من جامعات العالم. فعلى شرفه يطلقون اسمه على الشوارع. وتكتب عنه كتب وكثير من المقالات سنويا. وكرس له ستيفى ووندر المغنى والموسيقار الامريكى المعروف احدى اغانيه. اضافة الى ذلك كله اطلق اسمه على احدى جزيئات المادة التى اكتشفت اخيرا.

القليل منا يتذكر كلمات يان سميث رئيس عصاة العنصريين
 الروديسيين الذى اعلن وقبل سنوات من حصول زيمبابوا
 على الاستقلال ان لا نهاية لادارة الاكثرية السوداء حتى
 بعد الف عام. وحينها دعا الروديسيون المتطرفون، كما
 هو الحال اليوم بالنسبة لتجمعات الافارقة البيض المفعمين بروح
 الفاشية الى النضال «حتى النصر». وحولوا مساكنهم الى قلاع
 لا تقهر كما بدا لهم، وعلموا اطفالهم استعمال البنادق الرشاشة
 واحتفظوا بالقنابل اليدوية قرينة منهم. وعلعهم اخفوه بدروع
 مضادة للرصاص يلبسونها تحت ملابسهم حين ذهابهم الى
 العمل وكانت مسدساتهم جاهزة للاستعمال دوما. كانوا
 يفهمون ان عددهم قليلا لذلك استأجروا آلاف المرتزقة من
 كل العالم. وعلى مفضل كبير قدموا السلاح للافارقة ليدافعوا
 عن اسيادهم البيض المترفين.

بقيت روديسيا فى الذاكرة فقط ومنذ زمن بعيد. واتضح
 ان كلمات سميث بصدد حكم الالف سنة مرادفا لسخافة سياسية.
 بيد ان هناك تناقضا ظاهريا: نفس تلك الكلمات تقريبا يكررها
 اليوم الرئيس بوتاه، وحكومة جمهورية جنوب افريقيا تنهج
 اليوم نفس الطريق الذى نهجته حكومة سميث فى آخر سنواتها:
 هجمات على الدول الافريقية المجاورة، مواصلة عسكرة المجتمع،
 استخدام المرتزقة، محاولات استكلاب الافارقة واحدهم ضد
 الاخر، المغازلة مع زعماء الاكثرية «المعتدلين»، رفض قاطع

لمبدأ «رجل واحد، صوت واحد» - كل ذلك كان في روديسيا
واثبت فشله منذ زمن بعيد.

وكما هو الحال في روديسيا لم تستطع جمهورية جنوب
افريقيا حل مشاكلها بقوة السلاح. فالفصل العنصرى لا ينقذه
الجنود المدربون بشكل جيد، ولا احدث السلاح، ولا حتى
الاسلحة النووية، التى تنتج سرا في مختبرات جنوب افريقيا.
فسميث هو الاخر كان يملك جيشا جيدا.

وعدم جدوى واخلاقية الفصل العنصرى تضعى واضحة
للعيان للكثير جدا من البشر، وصارت تصل الى وعى الافارقة
البيض انفسهم. فقد صارت تسمع اكثر فاكثر اعترافات مرة
بان نظام الظلم العنصرى يجلب الشر لجميع الافريقيين
الجنوبيين.

ستمر الاعوام وسيخمد الفصل العنصرى وتخدم الدولة
البيضاء، والحزب المتعصب القومى، ومجرمو عصابات تيربلانش.
فالنظام البربرى الظالم معكوم عليه بالفشل وسيكنس من
على وجه الارض. لكن تحقيق ذلك متعلق بمستقبل افريقيا
الجنوبية. ففي هذا النزاع لن ولا يمكن ان تكون حلول بسيطة.
وعلى من يتعلق به سير الاحداث ان يعلم بان دائرة العنف
المستمرة طويلا تهدد بتحويل هذا الاقليم الى منطقة توتر
دائم تهدد السلام العام بالخطر. ولهذا بالذات يتحتم تنشيط
البحث عن طرق لحل هذا النزاع سلميا، وابداء تفكير جديد
يتلاءم مع واقع اليوم الحاضر.

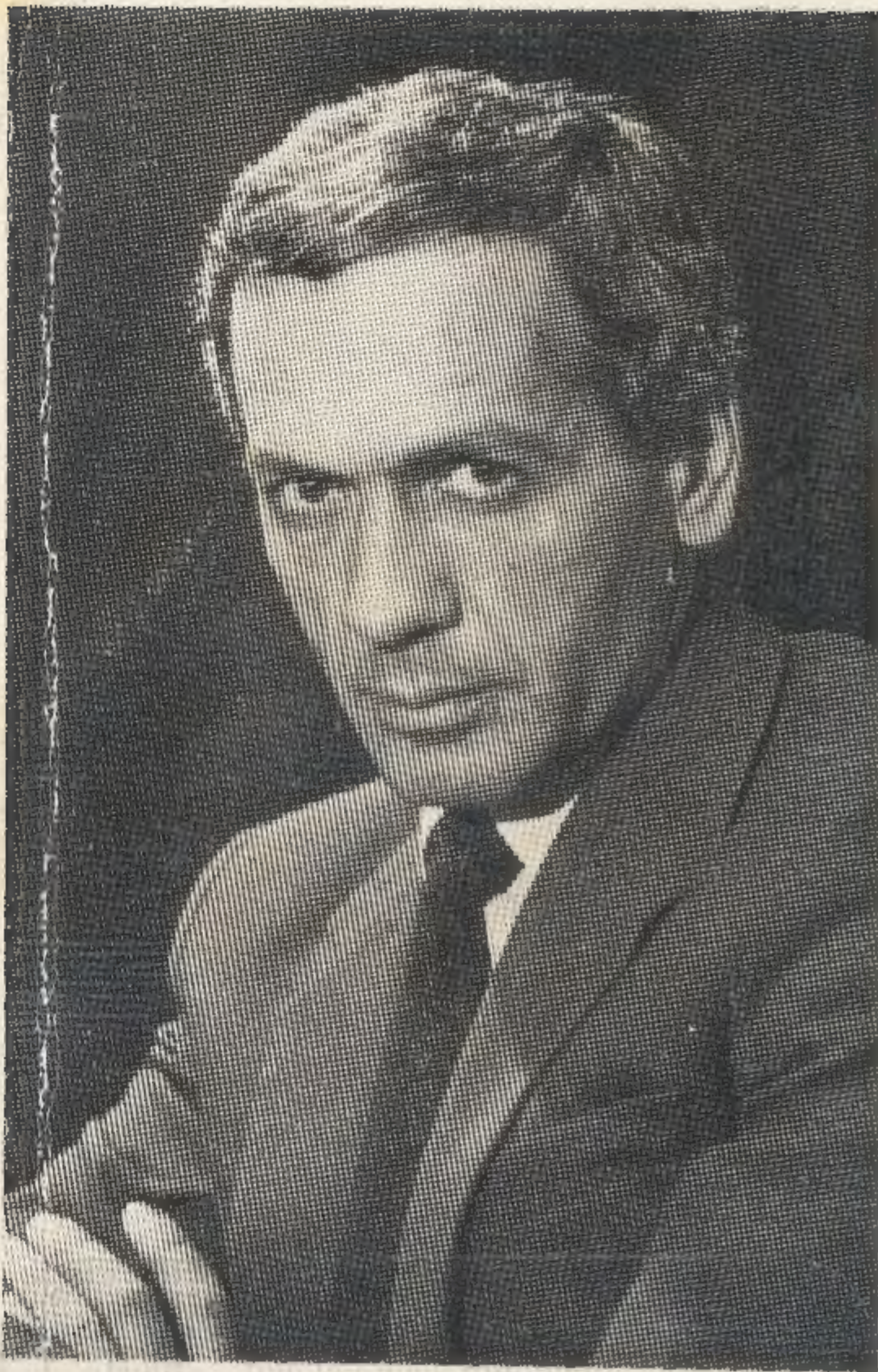
في نفس الوقت يعى الافارقة البيض والافارقة السود في

جنوب افريقيا بان النضال سيجرى بحدود المطالب القصوى
التي تم تحديدها. فالاقلية تطالب بضمانات دستورية لحقوقها،
وامتيازات، وعدم الاعتراف بمفهوم «رجل واحد - صوت واحد»
وتتترح اقامة دولة غير مركزية. ويلح الاكثرية على الحصول
على ضمانات ليست جماعية، بل فردية، وعلى مبدأ «رجل واحد -
صوت واحد»، وعلى مواطنة موحدة، ودولة مركزية واحدة،
والغاء جميع الامتيازات القائمة على اساس عنصري. وسهما
بدا تحقيق هذه الامور صعبا، ينمو وسط جماهير كلا المعسكرين
فهم ان التوفيقية ليست فقط ممكنة، بل وحتمية.

وفى نهاية المطاف يتحمل المسؤولية عن مصير افريقيا
الجنوبية كل الافريقيين الجنوبيين سودا وبيضا. وبهم وحدهم
يتحدد الطريق الذى سيأتى عبره السلام والعدالة الى ارضهم.

Борис Рубенович Асоян
ЮАР: ЧТО ВПЕРЕДИ?
на арабском языке
Цена 30 к.

جمهورية جنوب افريقيا: ماذا ينتظرها؟



يعتقد المؤرخ السوفيتي بوريس
أسويان «انه لا تزال في جنوب افريقيا
بعد فرص للحل السلمي».

ولد بوريس

عام ١٩٤٥، وتخر

الدولية وحاصل

في العلوم التاريخ

مراسلا لمجلة

دول شرق وجنوب

عدد من الكتب

مشاكل افريقيا

0.096

37



0648219

دار نشر وكالة «نوفوستي»

